



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
5 September 2008

Russian  
Original: Arabic

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных  
государствами-участниками в соответствии  
со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм  
дискриминации в отношении женщин**

**Объединенные шестой и седьмой периодические доклады  
государств-участников**

**Египет\***

---

\* Настоящий документ издается без официального редактирования.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
Список сокращений и дополнительных источников . . . . .	3
Введение . . . . .	4
Процесс подготовки доклада . . . . .	4
Текущий доклад . . . . .	6
Обязательные ответы на высказанные Комитетом замечания в связи с предыдущим докладом Египта . . . . .	13
Ход осуществления положений Конвенции в Египте . . . . .	18
Статья 2. Политические меры . . . . .	18
Статья 3. Права человека и политические свободы . . . . .	21
Статья 4. Специальные меры . . . . .	23
Статья 5. Социальные модели . . . . .	25
Статья 6. Торговля женщинами . . . . .	29
Статья 7. Политическая и общественная жизнь . . . . .	32
Статья 8. Представленность женщин на международном уровне . . . . .	38
Статья 9. Гражданство . . . . .	40
Статья 10. Образование . . . . .	41
Статья 11. Занятость . . . . .	53
Статья 12. Здоровоохранение . . . . .	67
Статья 13. Экономическая и социальная жизнь . . . . .	71
Статья 14. Сельские женщины . . . . .	74
Статья 15. Законодательство . . . . .	86
Статья 16. Брак и семейная жизнь . . . . .	88
Насилие в отношении женщин . . . . .	90
Приложения [без перевода]	
1: Республиканский декрет об учреждении Национального совета по делам женщин	
2: Правительственные учреждения и НПО, принявшие участие в подготовке доклада	
3: Этапы подготовки доклада	
4: Конституция Арабской Республики Египет (статьи, имеющие отношение к настоящему докладу)	
5: Директивы президента Республики	
6: Циркуляры премьер-министра	
7: Законы, имеющие отношение к статьям текущего доклада	
8: Речь, произнесенная премьер-министром в марте 2006 года	
9: Постановления министров	

## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ИСТОЧНИКОВ

ВБ	Всемирный банк
ВИЧ/СПИД	вирус иммунодефицита человека/Синдром приобретенного иммунодефицита
ГАЛАЭ	Генеральное управление по делам грамотности и образования для взрослых
ДВЖ	домохозяйство, возглавляемое женщиной
ДМСО	Демографическое и медико-санитарное обследование
КАПМАС	Центральное агентство по мобилизации общественности и по вопросам статистики <sup>1</sup>
КЛДОЖ	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
НСДЖ	Национальный совет по делам женщин
ООН	Организация Объединенных Наций
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СГО	страновая гендерная оценка
СЕДПА	Центр по вопросам развития и деятельности в области народонаселения
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭСКЗА	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИФЕМ	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций по народонаселению
ЮСАИД	Агентство Соединенных Штатов по международному развитию

<sup>1</sup> Официальный источник информации и статистических данных в Египте.

## Введение

В настоящем докладе содержится информация о прогрессе, достигнутом Арабской Республикой Египет в деле улучшения положения женщин в рамках положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (далее Конвенция) в течение 2001–2006 годов.

Настоящий доклад подготовлен Национальным советом по делам женщин – национальным механизмом, созданным в соответствии с республиканским декретом № 90 2000 года с целью улучшения положения женщин, обеспечения им возможности активно участвовать в процессе развития и подтверждения на практике конституционного равенства женщин (Приложение 1).

В подготовке настоящего доклада приняли участие:

- эксперты в различных областях;
- представители соответствующих министерств и государственных учреждений, а также нескольких специализированных национальных советов, например Национального совета по вопросам детства и материнства;
- представители многих организаций гражданского общества, в том числе частных ассоциаций, профсоюзов, политических партий, Национального совета по правам человека и т. д. (Приложение 2).

## Процесс подготовки доклада

При подготовке настоящего доклада учитывались следующие документы и источники:

- Руководящие принципы, сформулированные Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин;
- общие замечания и руководящие принципы Комитета;
- Пекинская декларация и Платформа действий;
- Цели в области развития Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, в частности третья цель, касающаяся гендерного равенства;
- замечания экспертов в отношении третьего периодического доклада и объединенных четвертого и пятого периодических докладов<sup>2</sup>;
- показатели, содержащиеся в периодическом Докладе о развитии человеческого потенциала, представленном ПРООН, в Докладе о развитии человеческого потенциала в Египте, а также в Страновой гендерной оценке для Египта за 2003 год, представленной в сотрудничестве с Всемирным банком.

<sup>2</sup> CEDAW/C/EGY/4-5 и CEDAW/C/EGYPT/3, которые были рассмотрены Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин на его двадцать четвертой сессии, состоявшейся 15 января – 2 февраля 2001 года, на 492-м и 493-м заседаниях, состоявшихся 19 января 2001 года (CEDAW/C/SR/492 и CEDAW/C/SR.493).

В рамках подготовки настоящего доклада был проведен обзор всех документов ООН, по которым Египет несет обязательства, с целью учета содержащихся в них рекомендаций, в частности касающихся гендерного равенства. В результате обзора была сформулирована стратегия Национального совета по делам женщин (НСДЖ), охватывающая период до 2015 года. Эта стратегия имеет практическую направленность и предназначена для обеспечения всестороннего расширения прав и возможностей женщин. В ней делается упор на достижение третьей цели из числа Целей в области развития Декларации тысячелетия; Египет взял на себя обязательство по достижению этой цели.

За охватываемый настоящим докладом период укреплялось сотрудничество между НСДЖ, государственными структурами и НПО (в том числе организациями гражданского общества и информационно-исследовательскими организациями) на национальном уровне путем подписания протоколов о сотрудничестве и осуществления совместной деятельности, направленной на достижение гендерного равенства. НСДЖ сотрудничал с международными и региональными организациями, например с Экономической комиссией для Африки, Экономической и социальной комиссией для Западной Азии, Консультативным советом по гендерным вопросам/ЮНКТАД и многими другими организациями системы ООН. Кроме того, НСДЖ сотрудничает с Европейским союзом, правительствами дружественных государств, а также Всемирным банком в рамках Группы содействия развитию Египта, в состав которой входят двусторонние и многосторонние доноры.

НСДЖ принял новый, нетрадиционный подход к подготовке настоящего доклада и рассмотрению статей Конвенции. Доклад носит по большей части аналитический характер. Каждая из статей Конвенции рассматривается в нем отдельно, при этом подробно характеризуется каждый пункт соответствующей статьи, а иногда и каждое предложение в данном пункте. Это несколько упрощает работу Комитета благодаря тому, что даются четкие, ясные и однозначные ответы. НСДЖ также счел необходимым рассматривать каждую статью по четырем отдельным пунктам под следующими названиями:

1. "Нынешняя ситуация" в области по каждой конкретной статье.
2. "Принятые меры" в области осуществления соответствующей статьи.
3. "Проблемы".
4. "Будущие действия".

Такой подход к составлению доклада потребовал дополнительных усилий в рамках определенной рабочей программы, которая постоянно корректировалась и совершенствовалась. В Приложении 3 описаны этапы подготовки настоящего доклада.

## Текущий доклад

Конституция Египта гарантирует абсолютное, безусловное равенство всех граждан независимо от пола, вероисповедания, происхождения или этнической принадлежности (статья 40 Приложения 4). Египетским женщинам обеспечены конституционное равенство и право на выражение политической воли, которые должным образом подкрепляются благодаря:

- многократным рекомендациям президента Республики, содержащимся в его президентской предвыборной программе и официальных выступлениях перед парламентом относительно необходимости ликвидации дискриминации в отношении женщин и расширения прав и возможностей женщин в целях обеспечения их активного участия во всех областях развития на всех уровнях (Приложение 5);
- осуществляемому канцелярией премьер-министра мониторингу действий всех министерств в целях недопущения дискриминации в отношении женщин (Приложение 6);
- избранию супруги президента г-жи Сюзанны Мубарак президентом НСДЖ, что стало мощным стимулом для прогресса и деятельности НСДЖ. Сюзанна Мубарак стала спонсором многочисленных мероприятий по улучшению положения женщин в Египте и эффективно осуществляет функции президента НСДЖ.

Конституция, а также дополняющие Конституцию законы предусматривают абсолютное равноправие мужчин и женщин. Однако на практике касающиеся гендерного равенства положения Конституции и законов иногда нарушаются, что создает проблемы, четко изложенные в настоящем докладе при рассмотрении соответствующих статей.

В настоящем докладе получил отражение ощутимый прогресс в деле улучшения положения женщин за период после представления Египтом в 2000 году объединенных четвертого и пятого докладов. Этот прогресс свидетельствует о реализации конституционных и законных прав и о соблюдении положений Конвенции. В связи с этим неуклонно сокращается гендерный разрыв на различных уровнях образования. Кроме того, в системе среднего образования и некоторых областях высшего образования в настоящее время наблюдается образовательный разрыв в пользу женщин в отношении охвата и все в большей степени – в отношении процентной доли женщин среди студентов некоторых факультетов университетов и колледжей, особенно на младших курсах (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 10). Также увеличилась процентная доля женщин во всех областях и секторах занятости и на руководящих должностях, включая женщин, назначенных на судебские должности (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 11). Единственной должностью, по-прежнему недоступной для женщин, является должность губернатора. В настоящем докладе содержится информация, касающаяся всех областей развития, которые упоминаются в статьях Конвенции.

Среди многочисленных достижений, отмеченных в период 2001–2006 годов, пожалуй, наиболее важные связаны с разработкой национальной методики планирования. Благодаря активному участию НСДЖ эта методика

предусматривает учет проблем женщин и включение гендерного компонента в два пятилетних плана социально-экономического развития на периоды 2002–2007 и 2007–2012 годов. В пятилетнем плане на 2002–2007 годы предусматривается удвоение ассигнований на осуществление ориентированных на женщин проектов и программ по сравнению с предыдущим национальным планом. Правительство приступило к принятию принципов планирования и составления общего бюджета с учетом гендерного фактора. Основываясь на своих полномочиях, НСДЖ контролирует выполнение этих программ, ежегодно проводит оценку их воздействия на положение женщин в Египте и представляет свои замечания соответствующим учреждениям. НСДЖ принял новый подход к подготовке проекта плана улучшения положения женщин в рамках шестого национального плана, охватывающего период 2007–2012 годов. Новый подход к разработке комплексного национального плана предполагает планирование на основе участия. Процесс планирования включает участие населения на низовом уровне в жилых кварталах, деревнях, административных районах, городах и губернаторствах, а также – впервые в Египте – массовое участие женщин наряду с НПО, местными советами и т.д. Это оказало значительное воздействие на изменение методов государственного планирования. Соответственно, правительство приняло концепцию децентрализованного планирования и гендерную концепцию, учитывающую в равной степени потребности представителей обоих полов. Новый подход применялся не только на этапах планирования, но и при утверждении общего государственного бюджета, а также в рамках осуществления деятельности по контролю/оценке, которая также включала гендерный компонент. В ходе празднования Женского дня Египта в марте 2007 года премьер-министр одобрил эту работу и обещал оказывать поддержку в реализации данного плана путем обеспечения его выполнения всеми губернаторами Республики (Приложение 8), что и происходит в настоящее время.

Несмотря на достигнутые успехи, сбор полных данных, дезагрегированных по полу, в ряде областей остается недостаточным. НСДЖ предпринял значительные усилия с целью устранения этого пробела на основе сотрудничества с Центральным агентством по мобилизации общественности по вопросам статистики (КАПМАС) и Центром поддержки информации и принятия решений при Совете министров.

Комитет экспертов НСДЖ осуществил анализ традиционных показателей, используемых в настоящее время для мониторинга и оценки данного национального плана. В ряде случаев эти показатели не обеспечивают точного измерения гендерного равенства. С конца 2007 года – первого года осуществления национального плана на 2007–2012 годы – были введены новые, типологические показатели для измерения гендерного равенства в рамках будущей деятельности в области мониторинга и оценки.

При НСДЖ был создан центр повышения квалификации женщин с филиалами в 16 из 27 губернаторств Республики. В настоящее время при поддержке ЮСАИД создаются филиалы и в других губернаторствах. Цель центра состоит в том, чтобы расширить экономические права и возможности женщин и снизить уровень безработицы среди них путем содействия в получении необходимой квалификации женщинами, желающими выйти на рынок труда, и поощрения создания женщинами малых предприятий и

микропроектов. В центре имеется отделение электронного обучения ([www.Afkargadida.com](http://www.Afkargadida.com)), а также сайт в интернете, посвященный электронному маркетингу ([www.cleostore.com](http://www.cleostore.com)). В 2007 году Технический консультант НСДЖ стала лауреатом международной премии Аниты Борг<sup>3</sup> за программы центра для наилучшего использования информационных технологий в целях расширения прав и возможностей женщин в области экономики. За относительно короткий период времени центр привлек большое число женщин, начавших осуществление небольших проектов. Центр также привлек владельцев малых предприятий, что позволило им расширить и развить свои предприятия и экспортировать свою продукцию за границу.

С целью решения проблемы ограниченного участия египетских женщин в политической жизни НСДЖ создал Центр расширения прав и возможностей женщин в политической сфере. При содействии ПРООН и правительства Нидерландов этот Центр реализует программу интенсивной подготовки женщин, желающих участвовать в политической жизни. Он также сотрудничает с рядом НПО в рамках осуществляемых кампаний по просвещению египетского общества в целом. НСДЖ поддерживает постоянный диалог с политическими партиями и женскими комитетами в профсоюзах и федерациях трудящихся с целью поощрения участия женщин в общественной жизни. Женщины по-прежнему недостаточно представлены в парламенте, который считается самым слабым местом в плане участия женщин в политической жизни. Тем не менее на выборах 2005 года приняло участие в голосовании значительное число женщин, которое во многих областях превысило число участвовавших в голосовании мужчин.

С целью укрепления потенциала и надлежащего освещения результатов деятельности небольшого числа женщин – членов парламента НСДЖ в сотрудничестве с ЮНИФЕМ и ПРООН осуществляет программу под названием "В направлении обеспечения выдающихся результатов парламентской деятельности египетских женщин". Эта программа в значительной степени содействовала повышению роли женщин – членов парламента и координации между ними, а также в отношениях между ними и НСДЖ для повышения осведомленности и привлечения особого внимания к необходимости внесения поправок в Конституцию с целью гарантирования минимальной квоты депутатов парламента – женщин. Эти усилия обеспечили законодательному органу возможность принять закон, разрешающий введение такой квоты, которая является конституционной и не подлежит отмене, как это происходило прежде<sup>4</sup>. Таким образом, в статью 62 Конституции был включен

<sup>3</sup> Цель Женского технологического института имени Аниты Борг заключается в обеспечении улучшения жизни женщин и общества. Для достижения этой цели он сотрудничает со всеми лицами, как мужчинами, так и женщинами. Один раз в два года он проводит конференцию чествования женщин-программистов имени Грейс Хоппер. В этой конференции, на которой присуждаются награды женщинам, являющимся проводницами изменений в применении компьютеров, принимают участие многие ученые и исследователи в области компьютерных технологий.

<sup>4</sup> В соответствии с законом № 22 1979 года в парламенте было выделено несколько мест для женщин. Этот закон был применен на парламентских сессиях 1979 и 1984 годов. Конституционность данного закона была поставлена под сомнение на том основании, что данные места были выделены исключительно для женщин, а это препятствовало выдвижению мужчинами своих кандидатур на выборах, что противоречит конституционному принципу равенства и недопущения дискриминации по признаку пола.

пункт, гарантирующий минимальную квоту для женщин в двух палатах парламента – Народном собрании и Консультативном совете (статья 62 Приложения 4). Последние поправки к Конституции, как ожидается, приведут к увеличению представленности женщин благодаря принятию находящихся в настоящее время в стадии разработки (раздел, касающийся статьи 6 настоящего доклада) законодательных актов в поддержку женщин.

В целях борьбы с дискриминацией в отношении женщин НСДЖ предпринял следующие шаги:

- Создание в 2001 году подразделения по осуществлению Конвенции в штаб-квартире НСДЖ в рамках программы сотрудничества с рядом организаций системы ООН с целью контроля за осуществлением статей Конвенции. После завершения этого проекта в 2003 году НСДЖ удалось окончательно учредить данное подразделение в рамках своей административной структуры. При поддержке организаций системы ООН постоянно совершенствуются обучение и подготовка кадров в связи с осуществлением Конвенции. Эти усилия ориентированы на правительственные и неправительственные организации, средства массовой информации и другие учреждения. В 2005 году НСДЖ провел в своей штаб-квартире региональный семинар по окончательным рекомендациям в отношении осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>5</sup>, в котором НСДЖ также принял участие.
- Создание в министерствах подразделений по обеспечению равных возможностей с целью подтверждения того, что женщины реализуют свои конституционные права на равенство, и для борьбы с любой дискриминационной практикой в отношении женщин на рабочем месте. В 29 министерствах были созданы 32 таких подразделения и три подразделения – в административном аппарате. Эти подразделения занимаются решением любых проблем, касающихся дискриминации в отношении женщин на рабочем месте.
- Создание женских комитетов в 20 из 23 профсоюзов в целях борьбы с дискриминацией в отношении женщин в соответствующих профессиональных областях. Эта функция на протяжении длительного времени также выполнялась профсоюзными секретариатами по делам женщин и детей.

<sup>5</sup> Правительство Египта в сотрудничестве с Группой ООН по вопросам участия женщин в процессе развития и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовало региональный семинар, в котором приняли участие Алжир, Ливия, Мавритания, Марокко и Тунис. Цель этого семинара заключалась в обеспечении более широкого распространения информации о данной Конвенции, а также о Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и повышении осведомленности общества о проблемах женщин. К числу основных выработанных на семинаре рекомендаций относятся: создание национальных механизмов, обеспеченных полной поддержкой, в том числе финансовой, для контроля за осуществлением вышеуказанных конвенций и подготовки докладов; обмен опытом и информацией о достигнутых успехах между странами; а также осуществление программ по поддержке прав человека и изменению стереотипов в отношении женщин.

- Создание в 2001 году Управления омбудсмена, функции которого заключаются в получении и отслеживании жалоб женщин и в решении проблем, препятствующих эффективному участию женщин. Управление первоначально было создано в штаб-квартире НСДЖ в Каире. Благодаря субсидии ЕС Управление смогло создать филиалы по всей территории Египта. Оно также получало помощь от британского правительства. Управление омбудсмена занимает видное место в деятельности НСДЖ. Оно является официальным каналом, по которому каждая египетская женщина может сообщить о любых актах дискриминации, которым она подвергается. Оперативная работа Управления осуществляется группой специализированных адвокатов и технических работников. Они отвечают на запросы, дают юридические консультации, направляют жалобы в компетентные учреждения, а также отслеживают обращение с жалобами.
- НСДЖ уполномочен осуществлять обзор законодательства до его принятия и рекомендовать законопроекты, касающиеся женщин. Поэтому он сыграл активную, ведущую роль в принятии целого ряда законов и декретов Египта, например поправок к Закону о труде, Закону о гражданстве и Закону о налогообложении, а также в принятии Закона об учреждении судов по семейным делам, Закона о семейном страховом фонде и т. д. Эти законодательные акты являются основными мерами, которые защищают права женщин (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 3).
- Многие учреждения предпринимают активные усилия, направленные на формирование более позитивного образа женщины в средствах массовой информации. НСДЖ является членом Союза египетского радиовещания и телевидения. Генеральный секретарь НСДЖ является председателем женского комитета данного союза. Благодаря этому сотрудничеству с Союзом НСДЖ оказал помощь в разработке стратегии в области средств массовой информации. Работа над этой стратегией, которая началась в прошлом году на государственном уровне, привела к заметным изменениям в содержании материалов, публикуемых в средствах массовой информации. Усилия НСДЖ в этой области основаны на результатах деятельности группы наблюдения за СМИ. Первоначально деятельность этой группы осуществлялась в рамках программы, поддерживаемой ЮНИСЕФ, которая действовала с 2004 по 2006 год. В настоящее время группа стала неотъемлемой частью организационной структуры отдела НСДЖ по средствам массовой информации.
- Предпринятые НСДЖ в последнее время усилия в области образования вызвали широкий резонанс в обществе в виде беспрецедентной спонтанной реакции со стороны многих известных писателей и общественных деятелей. Последние подвергли резкой критике политические партии, включая правящую партию, выразив свое сожаление по поводу безразличного и равнодушного отношения партий к представленности женщин в их избирательных списках на парламентских выборах 2005 года.

- Был создан и недавно начал функционировать национальный координационный комитет по борьбе с торговлей людьми и ее предупреждению. Кроме того, вопросы, связанные с торговлей женщинами, также отслеживаются НПО.
- НСДЖ начал осуществление грандиозного национального проекта в области борьбы с коренными причинами насилия в отношении женщин путем обследования и дополнения проведенных ранее исследований и обследований, а также путем проведения дополнительных исследований для обеспечения полного анализа проблемы насилия в отношении женщин с целью представления конкретных рекомендаций лицам, ответственным за выработку политики (см. ниже, раздел, касающийся проблемы насилия).
- НСДЖ в сотрудничестве с Центром по вопросам развития и деятельности в области народонаселения в Египте (СЕДПА) осуществил грандиозную программу по просвещению общества в отношении роли женщин. СЕДПА является международной НПО. Эта организация инициировала создание местных коалиций и сетей стратегических действий в различных секторах общества, в том числе на низовом уровне, в научных кругах, среди предпринимателей, государственных служащих, представителей частных организаций и т. д. в шести сельских губернаторствах с целью распространения концепций, связанных с гендерным равенством, а также важностью роли женщин и их участия в развитии их общин. Эти весьма успешные действия дали заметные положительные результаты. Вместе с тем НСДЖ реализовал эту программу только в шести губерниях, а в остальных губерниях не смог ее осуществить из-за ограниченности поддержки.
- Что касается действий, направленных на поддержку наиболее бедных женщин и домохозяйств, возглавляемых женщинами, то НСДЖ при поддержке Арабского фонда экономического и социального развития осуществил программу, охватывающую несколько проектов. Кроме того, в осуществлении программы многостороннего развития в губернаторстве Мина принимает участие правительство Италии. В рамках этой программы используется целостный подход, включающий осуществление комплексных, взаимодополняющих мер, направленных на расширение экономических, социальных и политических прав и возможностей. Для того чтобы возглавляемые женщинами домохозяйства могли принять участие в данной программе, дети из этих семей – как мальчики, так и девочки – должны регулярно посещать школу. Результаты программы постоянно контролируются и оцениваются, при этом позитивные аспекты и сдерживающие факторы документируются. Основным фактором, сдерживающим воспроизведение, оказавшихся успешными проектов является нехватка материальных ресурсов (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 14).
- Усилия НСДЖ в области охраны материнства и детства способствовали осуществлению в 2003 году национального плана по

поддержке Инициативы в области образования девочек, которое было начато в семи губернаторствах. В других губернаторствах Республики ведется строительство школ с благоприятными для девочек условиями.

- Мы гордимся нашими успехами и работаем в направлении их поддержки и расширения. Тем не менее многие проблемы сохраняются, о чем подробно говорится ниже, в разделах, посвященных каждой из статей Конвенции. Мы хотели бы отметить несколько проблем, имеющих общий характер:
  - Культурное наследие и неправильное понимание религиозных концепций. С этой проблемой приходится сталкиваться постоянно. Речь идет о целом ряде сложных культурных обычаев и случаев неправильного понимания религиозных концепций. Государственные органы и НПО должны удвоить свои усилия по решению этой проблемы путем постоянного проведения активных кампаний и программ, способствующих формированию позитивного образа женщины, с помощью всех образовательных средств в учебных и культурных учреждениях и различных СМИ (печатных, визуальных и аудио), в частности с помощью телевизионных и радиопостановок, привлекающих широкую аудиторию.
  - Национальные статистические данные, дезагрегированные по полу. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый при проведении переписи населения в 2006 году, национальный статистический учет нуждается в дальнейшем совершенствовании. НСДЖ имеет опыт в этой области, приобретенный в связи с осуществляемым при поддержке ЮНИФЕМ с участием Египта, Иордании и Сирии региональным проектом по профессиональной подготовке специалистов в области использования, контроля и оценки статистических данных. Очевидно, что эта подготовка способствовала совершенствованию методик сбора данных, которые использовались в ходе переписи населения в 2006 году.
  - Некоторым женщинам не хватает знаний об их правах. Они недостаточно осведомлены о своих религиозных и юридических правах; особенно это касается женщин, живущих в сельских районах, в которых отмечается высокая степень неграмотности. Исследования и принятые модели поведения свидетельствуют о том, что даже женщины, имеющие некоторый уровень образования, недостаточно осведомлены о законах, касающихся личного статуса. В связи с этим НСДЖ сотрудничает со специалистами по правовым вопросам, а также с мусульманскими и христианскими священнослужителями в рамках проекта, направленного на разъяснение религиозных и юридических прав женщин. Был создан справочный комплект в виде сборника рисунков с соответствующими подписями, посвященный юридическим правам женщин. В комплект входят брошюры, компакт-диск, а также кассеты с записанными

голосами наиболее популярных деятелей культуры, разъясняющих суть законов в форме простых полуразговорных вопросов и ответов. Комплект бесплатно распространяется среди организаций и частных лиц через дворцы культуры неформальными лидерами в сельских и отдаленных районах.

**Обязательные ответы на высказанные Комитетом замечания в связи с предыдущим докладом Египта**

**Замечания 326 и 327**

*Комитет настоятельно призывает правительство Египта принять все необходимые меры для снятия оговорок, сделанных им в отношении статей Конвенции при ратификации Конвенции.*

В связи с этим был создан комитет, в состав которого вошли представители Министерства иностранных дел, НСДЖ и соответствующих учреждений, для изучения вопроса о снятии оговорок Египта к статьям 2, 9 и 16 (см. статьи 2, 9, и 16 настоящего доклада).

- Египет сдал документ о ратификации в отношении снятия своей оговорки к пункту 2 статьи 9 Конвенции, которая касается равенства мужчин и женщин в отношении гражданства детей женщины. Он сделал это после опубликования Закона № 54 2004 года, в котором предусматривается такое равенство.
- В настоящее время соответствующие национальные учреждения координируют свои действия в целях разработки единой национальной концепции достижения приемлемой формулы для снятия оговорки правительства к статье 2.
- В отношении статьи 16 Конвенции см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 16.

**Замечания 328 и 329**

*Комитет настоятельно призывает правительство Египта пересмотреть Закон № 1 2000 года с целью ликвидации дискриминации в отношении женщин.*

После опубликования Закона № 1 2000 года женщина имеет право потребовать развода путем одностороннего прекращения действия своего брачного контракта (хулы) без необходимости доказывать ущерб в обмен на возвращение ею своего брачного выкупа или какой-либо недвижимости или имущества, которые муж передал ей как своей жене в период брака. Если она сможет доказать ущерб в суде, за ней сохраняются все ее права в соответствии с законодательством, и она не отказывается ни от одного из них.

**Замечания 332 и 333**

*Комитет обеспокоен стереотипными взглядами и представлениями, ориентированными на роль женщин в качестве домохозяек. Он настоятельно призывает правительство изменить эти представления.*

Правительство отвечает на данные замечания в разделе настоящего доклада, касающемся статьи 11. Оно также принимает ответные меры, активизируя свои действия в области просвещения через ориентированные как

на мужчин, так и на женщин учебные планы и программы в средствах массовой информации, с целью изменения стереотипных взглядов и представлений о роли и обязанностях мужчин и женщин. Эти действия продолжают в настоящее время.

#### **Замечание 335**

*Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с негативным отражением образа женщин в средствах массовой информации и настоятельно призывает правительство и НСДЖ в сотрудничестве со средствами массовой информации создавать положительный образ женщин.*

Сотрудничество НСДЖ со средствами массовой информации значительно расширилось. Министр информации включил генерального секретаря НСДЖ в состав Совета директоров Союза египетского радиовещания и телевидения и поручил НСДЖ выполнять представительские функции в женском комитете Союза. С учетом всех отрицательных и положительных аспектов была разработана стратегия использования средств массовой информации. Была создана модель мониторинга новых показателей с целью обеспечения оптимальной научной оценки изменения образа женщин, а также соответствующих информационно-просветительских программ. Официальное применение этой модели оказало заметное воздействие на содержание материалов, публикуемых в средствах массовой информации.

#### **Замечания 336 и 337**

*Комитет обеспокоен распространением СПИДа и настоятельно призывает правительство заняться решением этой многоаспектной проблемы.*

Министерство здравоохранения и ряд других соответствующих учреждений прилагают немало усилий для борьбы со СПИДом, включая учреждение Национальной программы борьбы со СПИДом, создание Высшего комитета по борьбе со СПИДом, Группы по борьбе с инфекционными заболеваниями, создание горячей линии консультационного центра по проблеме СПИДа, а также коммуникационной системы, предназначенной для периодического снабжения обновленной информацией врачей, информационных работников и других лиц, занимающихся борьбой со СПИДом.

#### **Замечания 338 и 339**

*Комитет обеспокоен высоким уровнем неграмотности и значительными показателями отсева в сфере образования. Он настоятельно призывает правительство активизировать свои усилия в этом отношении.*

В период 2000–2006 годов образовательный разрыв на всех уровнях заметно сократился благодаря инициативам правительства, таким как инициатива по созданию школ с благоприятными для девочек условиями, осуществление которой было начато в 2003 году с целью сокращения разрыва в сфере начального образования, а также инициатива по созданию школ одного класса и общинных школ, с тем чтобы дать возможность бросившим школу женщинам завершить свое образование в рамках обычной системы образования (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 10).

**Замечания 340 и 341**

*Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что нет ни одной женщины, назначенной на должность судьи. Он настоятельно призывает правительство увеличить представленность женщин на уровне принятия решений.*

Египетские женщины назначались на должности судей в судах, а также в Высшем конституционном суде. Увеличилась доля женщин на руководящих и директивных должностях в правительстве, государственном секторе, а также секторе предпринимательства. Кроме того, женщины занимают государственные должности, являются руководителями органов власти, корпораций и университетов, а также работают судьями и т. д. (см. разделы настоящего доклада, касающиеся статей 7 и 11).

**Замечание 342**

*Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу недоступности информации о положении женщин на рынке труда, в том числе в частном, формальном и неформальном секторах.*

Имеется точная информация по всем государственным секторам. Процентная доля женщин, занятых в государственном секторе – основном работодателе для женщин, – увеличилась. Усилия НСДЖ привели к созданию в различных министерствах подразделения по обеспечению равных возможностей, с тем чтобы женщины имели возможность осуществлять свои конституционные права. Эти подразделения также борются с дискриминацией в отношении женщин на рабочем месте. Необходимы улучшения в плане доступности информации о женщинах, работающих в частном формальном и неформальном секторах, хотя в последние годы в этом отношении был достигнут значительный прогресс (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 11).

**Замечания 344 и 345**

*Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что не было выполнено ни одной комплексной программы с целью ликвидации насилия в отношении женщин. Он настоятельно призывает правительство провести общенациональное обследование с целью определения масштабов такого насилия и принять меры, направленные на борьбу с этим явлением.*

Правительство с помощью НСДЖ и Национального совета по вопросам детства и материнства и в сотрудничестве с ЮСАИД приступило к осуществлению масштабной программы борьбы с насилием в отношении женщин. Кроме того, Министерство внутренних дел принимает меры по расследования случаев насилия и приведению в исполнение принятых по ним судебных решений. Министерство юстиции осуществляет надзорные функции и несет ответственность за проведение судебного следствия в отношении дел, рассматриваемых в судах, а также при обсуждении соответствующих законов и внесении поправок в законы (см. ниже, раздел, касающийся насилия).

**Замечания 346 и 347**

*Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с дискриминацией в отношении женщин в Уголовном кодексе, особенно в связи с проституцией.*

В ряде статей Уголовного кодекса Египта по-прежнему проводится различие между мужчинами и женщинами в отношении преступлений, связанных с проституцией. НСДЖ в сотрудничестве с рядом частных ассоциаций разработал проект закона о внесении изменений в соответствующие статьи Уголовного кодекса и представил его на рассмотрение Министерства юстиции, которое в настоящее время изучает его.

**Замечание 348**

*Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия информации об осуществлении указа министра здравоохранения о запрещении обрезания у женщин.*

Осуществляется общенациональная кампания по борьбе с обрезанием у женщин, которое является обычаем африканских племен, передаваемым из поколения в поколение на протяжении около 3 тыс. лет. Министерство здравоохранения издало указ о запрещении обрезания у женщин и привлекает к ответственности врачей и медицинских сестер, которые выполняют эту операцию. В настоящее время прилагаются усилия по принятию закона, запрещающего подобную практику. Многие из соответствующих ведомств и образовательных учреждений государства принимают участие в этих усилиях на основе законопроекта, представленного НСДЖ Министерству юстиции. Эти усилия стали давать явные результаты, например увеличилось число деревень, в которых не практикуется обрезание у женщин.

**Замечания 350 и 351**

*Комитет выражает свою обеспокоенность в отношении женщин из сельских районов в составе рабочей силы, особенно это касается образования и здравоохранения.*

Правительство Египта занимается оказанием женщинам из сельских районов комплексных услуг в области образования и здравоохранения бесплатно или за незначительную плату. Сельские женщины-пропагандисты<sup>6</sup> играют важную роль в информировании сельских женщин о важности участия в образовательных программах и программах обучения грамоте, а также посещения медицинских пунктов. НСДЖ осуществляет постоянную программу обучения сельских женщин-пропагандистов методам повышения осведомленности сельских женщин с целью обеспечения успеха деятельности в области образования (см. разделы настоящего доклада, касающиеся статей 12 и 14).

---

<sup>6</sup> В каждой египетской деревне имеются четыре сельские женщины-пропагандиста. Они занимаются на постоянной основе повышением осведомленности общества в области здравоохранения, оказания услуг по распространению сельскохозяйственных знаний, социальных аспектов, а также мероприятий в области развития в деревне. Они назначаются, соответственно, министерствами здравоохранения, сельского хозяйства, социальной солидарности и местного развития из числа женщин, являющихся неформальными лидерами в деревнях.

**Замечания 352 и 353**

*Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с большим количеством ранних браков девушек, особенно в сельских районах.*

Раннее вступление в брак (до 16 лет) запрещено законом и считается одной из форм насилия в отношении женщин, учитывая риски для здоровья девочек. На протяжении некоторого времени продолжали приниматься меры, направленные на информирование семей о рисках раннего вступления в брак и о его неблагоприятных последствиях для здоровья. Положительное воздействие этих мер находит свое отражение в увеличении среднего возраста вступления в брак девушек в период 2001–2006 годов. Тем не менее это не означает, что в некоторых сельских районах не практикуются ранние браки.

**Замечания 354 и 355**

*Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу многоженства и настоятельно призывает правительство принять меры, направленные на ограничение такой практики.*

Ислам разрешает многоженство, но только в случае выполнения определенных трудноосуществимых условий. Эта проблема определяется многообразием толкований соответствующих сур Корана. Ключевым условием в данном случае является абсолютная справедливость в обращении с несколькими женами. В суре Корана, содержащей это условие [4:129], подчеркивается невозможность абсолютной справедливости. Таким образом, при правильном понимании эта сура должна запрещать многоженство, хотя мы вынуждены признать, что оно по-прежнему практикуется.

**Замечание 356**

*Комитет настоятельно призывает правительство подписать Факультативный протокол к Конвенции и сдать на хранение свой документ о принятии поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции.*

Были приняты конституционные меры по ратификации поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции после издания Республиканского декрета, принятого парламентом 2 июля 2000 года. Наша постоянная делегация сдала документ Арабской Республики Египет о ратификации поправки, который был зарегистрирован в Организации Объединенных Наций 2 августа 2001 года.

Египет до сих пор не подписал Дополнительный протокол, поскольку изучающий его специальный комитет еще не завершил подготовку своего доклада по этому вопросу, но сделает это в самое ближайшее время.

**Заключительное замечание**

НСДЖ представляет настоящий доклад в рамках обязательства правительства Египта в отношении представления периодических докладов. Комитет не только контролирует, но и помогает в усилении деятельности по улучшению положения женщин. Мы со всей серьезностью и с нетерпением ожидаем мнения Комитета и его экспертов с целью разработки и совершенствования будущих планов по улучшению положения женщин, с тем чтобы таким образом достичь главной цели Конвенции – абсолютного равноправия.

## Ход осуществления положений Конвенции в Египте

### Часть I

#### Статья 2. Политические меры

2. Государства-участники осуждают дискриминацию в отношении женщин во всех ее формах, соглашаются безотлагательно всеми соответствующими способами проводить политику ликвидации дискриминации в отношении женщин и с этой целью обязуются:

a) включить принцип равноправия мужчин и женщин в свои национальные конституции или другое соответствующее законодательство, если это еще не было сделано, и обеспечить с помощью закона и других соответствующих средств практическое осуществление этого принципа;

b) принимать соответствующие законодательные и другие меры, включая санкции, там, где это необходимо, запрещающие всякую дискриминацию в отношении женщин;

c) установить юридическую защиту прав женщин на равной основе с мужчинами и обеспечить с помощью компетентных национальных судов и других государственных учреждений эффективную защиту женщин против любого акта дискриминации;

d) воздерживаться от совершения каких-либо дискриминационных актов или действий в отношении женщин и гарантировать, что государственные органы и учреждения будут действовать в соответствии с этим обязательством;

e) принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны какого-либо лица, организации или предприятия;

f) принимать все соответствующие меры, включая законодательные, для изменения или отмены действующих законов, постановлений, обычаев и практики, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин;

g) отменить все положения своего уголовного законодательства, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин.

У Египта имеется оговорка к настоящей статье. Тем не менее в настоящее время предпринимаются активные усилия по снятию этой оговорки с учетом того, что статья 2 Конвенции, как будет показано ниже, не противоречит Конституции, законам и в целом процедурам Египта.

#### 2.1. Нынешняя ситуация

В статье 8 Конституции Египта предусматриваются равные возможности и утверждается следующее: "Государство гарантирует равенство возможностей для всех граждан". Статья 40 гласит: "Все граждане равны перед законом. Они имеют равные общественные права и обязанности без какой-либо дискриминации между ними по признаку расы, этнического происхождения, языка, религии или вероисповедания". Согласно статье 10 Конституции, государство гарантирует охрану материнства и детства (Приложение 4).

В целом египетское законодательство предусматривает осуществление вышеупомянутых конституционных принципов и обеспечение женщинам правовой защиты на одном уровне с мужчинами, без какой-либо дискриминации в отношении женщин.

Конституцией запрещается любая дискриминационная практика в отношении женщин. Любые законы, относительно которых возникает подозрение, что они допускают дискриминацию в отношении женщин, признаются неконституционными.

Любая организация или отдельное лицо могут оспорить конституционность какой бы то ни было практики, в отношении которой возникает подозрение в том, что она сопровождается дискриминацией в отношении женщин.

Постоянно принимаются меры с целью ликвидации и любых проявлений дискриминации в отношении женщин в рамках любых процедур, законов, правил или положений.

Некоторые статьи Уголовного кодекса Египта являются дискриминационными в отношении женщин.

## **2.2. Принятые меры**

Правительство работает над тем, чтобы ликвидировать любые проявления дискриминации в отношении женщин при осуществлении положений Конституции, законов и многочисленных директив президента Республики, на основе которых премьер-министр подготавливает периодические письма во все государственные учреждения, призывающие искоренять дискриминацию в отношении женщин в любых ее формах (Приложение 6).

Были внесены поправки в Закон о гражданстве с целью установления равенства между египетскими женщинами, состоящими в браке с иностранцами, и египетскими мужчинами, состоящими в браке с иностранками, в отношении прав их детей на получение египетского гражданства (Закон № 154 2004 года). Ранее египетские женщины не имели такого права. Тысячи детей египетских женщин получили гражданство Египта после принятия этого закона (см. Приложение 7).

НСДЖ и многие организации гражданского общества выступают против статей Уголовного кодекса, являющихся дискриминационными в отношении женщин. Предпринимаются действия с целью изменения этих статей (см. статью 15 и часть, посвященную проблеме насилия, в настоящем докладе).

Министерства одобрили рекомендацию НСДЖ о создании подразделений по обеспечению равных возможностей, выполняющих задачу утверждения принципа конституционного равенства и борьбы с любыми процедурами или практикой, сопряженных с дискриминацией в отношении женщин на рабочем месте.

При НСДЖ было создано Управление омбудсмена с филиалами в губернаторствах, функции которого заключаются в получении и осуществлении последующих мер по жалобам в связи с дискриминацией в отношении женщин в любой области.

Министерство иностранных дел Египта создало комитет высокого уровня для изучения вопроса о снятии оговорки Египта к настоящей статье, поскольку эта статья не противоречит Конституции и законодательству Египта.

### **2.3. Проблемы**

Конституция гарантирует абсолютное равенство. Однако некоторые виды деятельности нарушают такое равенство, вследствие чего необходимо принять ряд мер с целью обеспечения выполнения данного принципа на практике.

Некоторые статьи Уголовного кодекса по-прежнему могут толковаться как носящие дискриминационный характер в отношении женщин. НСДЖ представил рекомендацию о внесении поправок в эти статьи, основываясь на своем полномочии выражать собственное мнение, а также проводить обзор законов и законодательства и давать рекомендации с целью изъятия содержащихся в них положений, дискриминационных в отношении женщин.

### **2.4. Будущие действия**

- Активизация усилий правительства и организаций гражданского общества, направленных на снятие Египтом оговорки к настоящей статье, в частности в связи с тем, что данная статья Конвенции не противоречит Конституции и законодательству Египта.
- Постоянная поддержка деятельности, в особенности НПО, по контролю за внедрением принципа абсолютного равноправия, который препятствует проявлению дискриминации в отношении женщин в любой ее форме.
- Разъяснение фактического смысла статьи 11 Конституции, которая гласит: "Государство гарантирует надлежащую координацию между выполнением женщиной обязанностей перед семьей и ее работой в обществе, считая женщину равной мужчине в политической, социальной, культурной и экономической жизни в отсутствие нарушения норм исламской юриспруденции". Такое уточнение необходимо для устранения любых неправильных интерпретаций, поскольку некоторые считают, что гарантирование государством координации между выполнением женщиной ее обязанностей перед семьей и ее работой в обществе закрепляет дискриминацию в отношении женщин. Однако это мнение ошибочно, поскольку в статье не указывается, что только женщина несет ответственность за семью. Данная статья была сформулирована 36 лет назад в соответствии с потребностями женщин в то время. Она была разработана для того, чтобы обеспечить женщинам возможность участвовать в общественной жизни. Благодаря этой статье женщины получают конституционную поддержку, дающую им в рамках трудового законодательства некоторые выгоды, касающиеся отпуска по беременности и родам, по уходу за детьми, в связи с сопровождением их мужей в поездках, а также сохранения их рабочих мест и содействия осуществлению их прав, что способствует укреплению семейной жизни (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 11). Это конституционное положение не дополняется каким-либо законом, в котором оговаривались бы, что за выполнение семейных обязанностей несет ответственность только женщина. На протяжении длительного периода, прошедшего после принятия трудового законодательства, несколько мужчин возбудили иски с целью оспорить выгоды,

предоставляемые женщинам в соответствии с трудовым законодательством. Однако все эти иски были отклонены и признаны неконституционными.

### **Статья 3. Права человека и политические свободы**

3. Государства-участники принимают во всех областях, и в частности в политической, социальной, экономической и культурной областях, все соответствующие меры, включая законодательные, для обеспечения всестороннего развития и прогресса женщин, с тем чтобы гарантировать им осуществление и пользование правами человека и основными свободами на основе равенства с мужчинами.

#### **3.1. Нынешняя ситуация**

Демократическая система Египта основана на гражданстве. Конституция гласит: "Все граждане равны перед законом. Они имеют равные общественные права и обязанности без какой-либо дискриминации между ними по признаку расы, этнического происхождения, языка, религии или вероисповедания" (статья 40, Приложение 4 настоящего доклада).

В Конституции делается акцент на принципах, касающихся прав человека, политических свобод и верховенства закона как основы легитимности власти. Кроме того, предусматриваются специальные гарантии на тот случай, если такие права нарушаются, в том числе наказание сторон, ответственных за такие нарушения, и гарантии государства в отношении компенсаций жертвам таких нарушений.

Конституция Египта также гарантирует равенство возможностей (статья 8, Приложение 4); равное право на труд (статья 13, Приложение 4); равенство в отношении культурных, социальных и медицинских услуг (статья 16, Приложение 4); равенство в отношении услуг социального и медицинского страхования и право на пенсионное обеспечение по случаю нетрудоспособности, безработицы и по старости (статья 17 Конституции), а также равенство в отношении получения образования различных уровней (статья 18, Приложение 4).

Были изданы дополняющие Конституцию законы с целью закрепления вышеуказанных принципов и подтверждения права женщин на владение недвижимостью, взятие на себя ответственности по долгам независимо от своих мужей, распоряжение собственностью, создание проектов, а также занятие коммерческой деятельностью наравне с мужчинами.

В последнее время в Конституцию Египта были внесены многочисленные поправки с целью увеличения участия женщин в политической жизни.

Были внесены поправки в статью 62 Конституции с целью обеспечения конституционной поддержки положения о выделении женщинам определенной доли мест в парламенте. В Закон о выборах в настоящее время вносятся поправки с целью кодификации этого положения. В 1979 году Египет, приняв Закон № 22 1979 года, утвердил систему квот, согласно которой для женщин выделялось 30 мест в парламенте. Однако в 1986 году этот закон был отменен, после того как его конституционность была оспорена. В настоящее время конституционная поддержка введения той или иной квоты обеспечивается

конституционной поправкой. Женщины приняли непосредственное участие в разработке этой поправки благодаря своему членству в парламенте, и на подготовительные комитеты возложена задача формулирования соответствующих конституционных статей. НСДЖ и НПО играют активную роль, требуя утверждения этой поправки (Приложение 4).

Особую обеспокоенность Египта вызывают проблемы прав человека. В 2004 году был создан Национальный совет по правам человека в качестве НПО, структуры в ведении второй палаты парламента Египта – Консультативного совета. Египет внес существенный вклад в разработку международных конвенций в области прав человека, включая Всеобщую декларацию прав человека 1948 года. Египет также является участником 18 международных конвенций по правам человека, конвенций Международной организации труда, Африканской хартии прав человека и народов, а также Арабской хартии прав человека. В 2007 году Египет был избран членом Совета Организации Объединенных Наций по правам человека.

Многие частные национальные ассоциации, филиалы некоторых ассоциаций, а также международные НПО занимаются вопросами прав человека, особенно проблемами женщин. Они свободно осуществляют свою деятельность в Египте.

Крупные федерации неправительственных женских ассоциаций в каждом губернаторстве Египта предоставляют женщинам услуги, помогают им добиваться осуществления их прав, сотрудничают в рассмотрении и решении их проблем, а также проводят плодотворные исследования в области развития женщин в рамках своих соответствующих географических районов.

### **3.2. Принятые меры**

Международные конвенции, которые ратифицировало правительство или к которым оно присоединилось, являются неотъемлемой частью национального законодательства и должны осуществляться в соответствии с буквой закона. В январе 2004 года в Египте был создан Национальный совет по правам человека, председателем которого является бывший Генеральный секретарь ООН д-р Бутрос Бутрос-Гали. Треть членов Совета составляют женщины.

НСДЖ проводит совместные совещания с частными ассоциациями, занимающимися вопросами женщин, правами человека, а также развитием общин. В ходе этих совещаний определяются совместные подходы, направленные на укрепление принципов равенства и прав человека мужчин и женщин.

С момента создания в 2000 году одной из основных функций НСДЖ является мониторинг осуществления принципа равенства во всех государственных и негосударственных учреждениях. НСДЖ добивался этого путем:

- создания во всех министерствах подразделений по обеспечению равных возможностей. Задачей этих подразделений является противодействие любой практике, вызывающей сомнения в отношении того, не сопряжена ли она с дискриминацией женщин на рабочем месте;

- создания женских комитетов в профсоюзах, оказания поддержки Секретариату по делам женщин и детей в Федерации профсоюзов с целью обеспечения женщинам возможности осуществлять свои права человека и основные свободы, а также выяснения того, соблюдается ли конституционное равенство женщин с мужчинами;
- проведения при поддержке ЮНИФЕМ учебных встреч с целью просвещения женщин относительно их прав человека во всех областях;
- создания комитетов по вопросам женщин в местных федерациях НПО на уровне губернаторств с целью повышения роли частных объединений в деятельности губернаторств, а также оказания поддержки программам просвещения женщин, особенно сельских женщин, относительно их прав человека во всех областях.

Организации гражданского общества осуществляют значительную деятельность в целях устранения ложных представлений и вредных традиций, касающихся роли женщин в обществе, особенно в сельских районах, а также информирования женщин об их правах.

Государственные учреждения, осуществляющие деятельность в области повышения осведомленности (учебные заведения, средства массовой информации и учреждения культуры), с помощью активных программ, охватывающих все области, принимают меры к тому, чтобы гарантировать осуществление женщинами в полной мере своих прав человека.

### **3.3. Проблемы**

В данной области достигнут прогресс, однако ряд проблем, социальных препятствий и унаследованных обычаев мешают женщинам пользоваться в полной мере свои права в сельских общинах.

### **3.4. Будущие действия**

- Мониторинг и поддержка соответствующих мероприятий, разработка методов увеличения эффективности различных принимаемых мер, а также повышение роли организаций гражданского общества в данной области.
- Продолжение деятельности по повышению осведомленности общества и борьба с негативными традициями, препятствующими женщинам пользоваться правами человека и свободами.

## **Статья 4. Специальные меры**

**4.1.** Принятие государствами-участниками временных специальных мер, направленных на ускорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами, не считается, как это определяется настоящей Конвенцией, дискриминационным, однако оно ни в коей мере не должно влечь за собой сохранение неравноправных или дифференцированных стандартов; эти меры должны быть отменены, когда будут достигнуты цели равенства возможностей и равноправного отношения.

#### **4.1.1. Нынешняя ситуация**

Египет принял временные меры в 1979 году, приняв в 1979 году Закон № 22, согласно которому в парламенте выделялись места для женщин с целью увеличения их представленности в палатах парламента. Эта мера действовала до 1986 года, когда Закон был отменен, после того как его конституционность была оспорена на том основании, что он представляет собой дискриминацию по признаку пола. После недавнего принятия конституционных поправок статья 62 Конституции содержит пункт, предусматривающий выделение для женщин определенной доли мест в парламенте. Эта поправка обеспечивает законодателям конституционную поддержку, что гарантирует выделение женщинам определенной доли мест согласно новому закону о выборах, проект которого разрабатывается в настоящее время, тем самым устанавливая постоянное, а не временное положение, обеспечивающее достижение цели равенства возможностей.

#### **4.1.2. Принятые меры**

НСДЖ и ряд НПО, занимающихся вопросами участия женщин в политической жизни, поддерживают избирательную систему, основанную на партийных списках. Такая система оказалась более подходящей, чем система, при которой выдвигаются кандидатуры отдельных лиц.

НСДЖ проводит совещания и "круглые столы" с целью выработки проекта закона, направленного на закрепление введения разумной процентной доли мест в парламенте для женщин в рамках нового закона о выборах, находящегося сейчас в стадии разработки. Ранее НСДЖ добился успехов в обеспечении минимальной квоты для женщин среди членов парламента в рамках недавно принятых конституционных поправок.

#### **4.1.3. Проблемы**

В некоторых районах общество по-прежнему считает, что политика является делом мужчин, а не женщин, и предпочитает, чтобы в парламенте его представляли мужчины.

#### **4.1.4. Будущие действия**

- Принятие действенных мер с целью формирования такой избирательной системы, в соответствии с которой женщины получат значительную долю мест в парламенте.
- Продолжение действий по повышению осведомленности общества и разъяснению того, что активное участие женщин в работе парламента отвечает интересам семьи и общества, а также того, что достижение равенства в этом отношении способствует усилению и укреплению демократии.

**4.2. Принятие государствами-участниками специальных мер, направленных на охрану материнства, включая меры, содержащиеся в настоящей Конвенции, не считается дискриминационным.**

#### **4.2.1. Нынешняя ситуация**

Конституция Египта гарантирует защиту детства и материнства.

Многие законы, направленные на защиту материнства и предоставление женщинам особых прав, не считаются дискриминационными. Такие законы дополняют Конституцию. Все стороны выполнили их в течение некоторого времени. Согласно статье 10 Конституции Египта, "государство гарантирует защиту материнства и детства, заботится о детях и молодежи и обеспечивает надлежащие условия для развития их способностей". Статья 11 гласит: "Государство гарантирует надлежащую координацию между выполнением женщиной обязанностей в семье и ее работой в обществе, считая ее равной с мужчиной в области политической, социальной, культурной и экономической жизни в отсутствие нарушения правил исламской юриспруденции" (Приложение 4).

#### **4.2.2. Принятые меры**

- Национальный совет по вопросам детства и материнства отслеживает любые неконституционные действия в этой области и борется с ними.
- Многие государственные учреждения и НПО осуществляют мониторинг таких специальных мер.

#### **4.2.3. Проблемы**

В настоящее время проблемы в области охраны материнства отсутствуют. Напротив, все члены общества признают святость и необходимость защищать материнство. Принимаемые с этой целью меры считаются недискриминационными и направленными на поддержку всех людей.

#### **4.2.4. Будущие действия**

- Постоянный мониторинг эффективности принимаемых в связи с этим мер.

### **Статья 5. Социальные модели**

**5.** Государства-участники принимают все соответствующие меры с целью:

**5.a.** изменить социальные и культурные модели поведения мужчин и женщин с целью достижения искоренения предрассудков и упразднения обычаев и всей прочей практики, которые основаны на идее неполноценности или превосходства одного из полов или стереотипности роли мужчин и женщин;

#### **5.a.1. Нынешняя ситуация**

Государственная политика подтверждает необходимость ликвидации негативных культурных моделей и их дискриминационного воздействия, используя различные каналы для повышения информированности общества, к которым прежде всего относятся образовательные программы Министерства просвещения, культурные программы Министерства культуры, осуществляемые с помощью дворцов культуры в всех губернаторствах Египта, программы Министерства информации, осуществляемые с помощью Нильских информационных центров, расположенных по всей территории Египта, а также через различные средства массовой информации.

Многие правительственные и неправительственные организации ведут работу по противодействию негативному культурному наследию и ликвидации традиций и обычаев, маргинализирующих роль женщин в обществе.

#### **5.а.2. Принятые меры**

- Правительственные и неправительственные учреждения тесно сотрудничают в рамках многообразной деятельности по изменению социальных моделей поведения мужчин и женщин, например с помощью средств массовой информации, транслирующих многочисленные программы с целью ликвидации негативных разновидностей практики, сопряженной с гендерным шовинизмом.
- При поддержке ЮНИСЕФ НСДЖ создал группу наблюдения за средствами массовой информации с целью мониторинга программ всех центральных, местных и спутниковых телевизионных и радиоканалов, а также материалов ряда газет и журналов. Результаты этого мониторинга передаются экспертам и комитетам НСДЖ. Последние вырабатывают рекомендации, которые осуществляются соответствующими учреждениями.
- Была подготовлена стратегия в отношении СМИ с акцентом на создании концептуальной системы составления программ. Эта система предназначена для содействия координации деятельности различных СМИ Египта по выработке позитивного подхода к отображению проблем женщин в средствах массовой информации. Цель данной стратегии – устранение препятствий конструктивному участию женщин в жизни общества.
- Министерство образования принимает участие в деятельности по изменению учебных программ, используемых на всех уровнях. Оно постоянно проводит работу по исключению из этих программ любых суждений, способствующих формированию представлений о превосходстве одного из полов, и борется с вредными обычаями и практикой.
- Министерство культуры осуществляет различные программы, направленные на изменение негативных социальных и культурных моделей поведения, в форме мероприятий, организуемых дворцами культуры во всех регионах Египта.
- В городских и сельских районах Египта используются действенные механизмы для борьбы с обычаями, традициями и практикой, негативно отражающимися на образе женщины. В числе таких механизмов – социально-культурные клубы для представителей обоих полов при Министерстве социальной солидарности; женские клубы, большинство которых находятся в ведении Министерства социальной солидарности, хотя некоторые из них находятся в ведении Министерства здравоохранения и по вопросам народонаселения; и центры развития сельских женщин, управляемые частными объединениями; все эти механизмы функционируют благодаря государственному финансированию.

- "Просветительские колонны", организуемые и осуществляемые Министерством местного развития, являются одной из ключевых мер, основанных на использовании прямого убеждения. Эти колонны поддерживают позитивные и борются с негативными социальными ценностями, практикой и обычаями.
- Работники средств массовой информации проходят подготовку в учебном центре НСДЖ на основе программ и публикаций центра в области методики борьбы с негативными представлениями, основанными на гендерном шовинизме. В течение последних пяти лет данный центр осуществляет эту грандиозную программу профессиональной подготовки во всех египетских губернаторствах. Данная программа направлена на устранение ошибочных представлений о женщинах. Она также предназначена для подготовки сельских женщин – пропагандистов и медицинских работников, то есть неформальных лидеров, которые могут оказывать непосредственное положительное воздействие на женщин в своих местных городских и сельских общинах.
- Проводятся активные кампании в СМИ с целью изменения негативных стереотипов в отношении женщин и привлечения внимания к примерам женщин, добившихся успеха как в карьере, так и семейной жизни. С этой целью такие программы транслируются в то время и в те времена года, когда теле- и радиоаудитория наибольшая. В такие программы включаются фрагменты постановок, способствующих изменению стереотипов. В последние годы эти кампании оказали заметное влияние.

### **5.а.3. Проблемы**

Несмотря на все принимаемые меры и неуклонное повышение общенациональных показателей в области образования, в некоторых общинах, особенно в сельских и отдаленных общинах, сохраняются культурные модели и обычаи, основанные на мужском шовинизме.

### **5.а.4. Будущие действия**

- Большая решимость противостоять этой проблеме путем разработки учебных программ для сотрудников различных организаций, осуществляющих деятельность в области повышения осведомленности (средств массовой информации, образовательных и культурных организаций). Такая подготовка должна быть ориентирована на передовые концепции в области борьбы с социальными и культурными моделями и негативной практикой, которые влияют на образ женщин в обществе.
- Активизация деятельности неправительственных организаций и НСДЖ по мониторингу содержания материалов в СМИ, учебных планов и культурных программ, ориентированных на общество, а также противодействие любым явлениям, способствующим гендерному шовинизму или закреплению негативных стереотипов в отношении роли женщин в семье и обществе.

**5.b.** Обеспечить, чтобы семенное воспитание включало правильное понимание материнства как социальной функции и признание общей ответственности мужчин и женщин за воспитание и развитие своих детей при условии, что во всех случаях интересы детей являются преобладающими.

#### **5.b.1. Нынешняя ситуация**

Охрана материнства и детства является одним из прав, гарантированных Конституцией (Приложение 4). Особое значение придается семейным ценностям как одному из ключевых принципов.

В египетских семьях оба родителя привержены делу обучения и воспитания детей на основе правильных принципов и высоких ценностей. Семья является первой социальной школой для ребенка. Она формирует личность ребенка и приучает его к надлежащему поведению.

В учебные планы включены здоровые понятия, отражающие интересы семьи и детей. Эти понятия закрепляются в обществе с помощью средств массовой информации и культурных программ.

В некоторых общинах при участии НПО реализуются целенаправленные, ориентированные на семьи программы с целью помочь мужчинам и женщинам осознать их совместную ответственность за воспитание своих детей.

В Министерстве социальной солидарности имеется специализированное подразделение – Главное управление по делам семьи и ребенка, на которое возложена главным образом функция распространения разумных представлений о роли матери и отца в надлежащем воспитании детей.

#### **5.b.2. Принятые меры**

- Министерство социальной солидарности осуществляет проект в области развития детей в раннем возрасте с целью обучения матерей созданию здоровой, целостной семейной обстановки и пропаганды здоровых методов воспитания детей.
- Министерство социальной солидарности создало приюты для детей, лишенных домашнего ухода, для обеспечения их надлежащего развития и воспитания.
- Национальный совет по вопросам детства и материнства на протяжении более двадцати лет играет активную роль в деле защиты материнства и детства.

#### **5.b.3. Проблемы**

- Некоторые египетские семьи до сих пор не имеют представления о совместной ответственности за воспитание детей. В таких семьях ответственность за воспитание детей ложится прежде всего на женщину.
- Еще одна проблема заключается в том, что главами примерно пятой части египетских семей являются женщины. В отношении таких семей требуется большое число программ, с тем чтобы помочь женщинам – главам семей в выполнении их обязанностей. Правительство, организации гражданского общества и донорские организации сотрудничают в рамках отдельных направлений

деятельности в данной области, однако этих усилий явно недостаточно.

- Дискриминация в воспитании детей является одним из основных элементов дискриминации в отношении женщин. Стратегии, программы и проекты Египта, касающиеся проблем раннего детства, являются недостаточными и не соответствуют установленным целям.

#### **5.b.4. Будущие действия**

Образовательные и учебные программы должны включать представление о важности понимания совместной социальной ответственности родителей за воспитание детей.

### **Статья 6. Торговля женщинами**

6. Государства-участники принимают все соответствующие меры, включая законодательные, для пресечения всех видов торговли женщинами и эксплуатации проституции женщин.

#### **6.1. Нынешняя ситуация**

Египет серьезно обеспокоен торговлей людьми и признал ее в качестве уголовно наказуемого деяния. Он является участником соответствующих региональных и международных конвенций, криминализирующих торговлю женщинами и эксплуатацию женщин с целью занятия проституцией.

Египет присоединился к Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, подписанной в Лейк-Сакесе, Нью-Йорк, 21 марта 1950 года. Затем был издан Закон № 68 1951 года, в который были внесены поправки Законом № 10 1961 года о борьбе с проституцией и связанными с ней преступлениями в Арабской Республике Египет. Закон № 10 также распространяется на преступления, совершенные с использованием таких современных коммуникационных устройств, как компьютеры и интернет. Согласно этому закону, в качестве преступления квалифицируется подстрекательство других лиц к разврату или проституции, оказание помощи или содействия в разврате или проституции либо найме или вовлечение того или иного лица в распутство или занятие проституцией. Кроме того, в соответствии с данным законом преступлением считается подстрекательство, наем, оказание содействия или сопровождение лица при въезде в страну или выезде из нее с целью вовлечения в распутство или занятие проституцией. Закон также криминализирует эксплуатацию проституции другого лица, содействие женщине в занятии проституцией, открытие заведения или управление заведением, предназначенным для разврата и проституции, а также сдача внаем или предоставление места для разврата и проституции или частое занятие соответствующей деятельностью.

Египет является страной транзита для лиц из Африки и стран Юго-Восточной Азии, бывших советских республик, а также стран Восточной Европы, причем большинство таких лиц – женщины. В частности, основным маршрутом транзита для торговли людьми и их контрабандной перевозки является Суэцкий канал.

Египет присоединился к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Указ президента Республики № 294 2003 года). Он также присоединился к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Указ президента Республики № 295 2003 года), и к Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющему Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Указ президента Республики № 297 2004 года).

Некоторые семьи в бедных сельских районах выдают своих дочерей замуж за богатых людей из нефтедобывающих стран. Такие браки в основном обусловлены материальными соображениями и в большинстве случаев оказываются неудачными. Они представляют собой новый вид торговли девушками под видом брака.

## **6.2. Принятые меры**

Был издан ряд законов в целях борьбы с этим явлением, в том числе Закон № 103 1976 года, Закон № 371 1956 года о государственных магазинах, а также Закон № 12 1996 года о детях (см. Приложение 7). Премьер-министр издал Указ № 1584 2007 года о создании Национального координационного комитета по борьбе с торговлей людьми и ее предупреждению. Этот указ касается разработки национального плана действий по борьбе с торговлей людьми и подготовки ежегодного доклада о принимаемых страной мерах по борьбе с этой проблемой и мониторинга выполнения Египтом его международных обязательств согласно Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Кроме того, вышеупомянутый координационный комитет рекомендует необходимые законодательные и правоохранные меры и процедуры и развивает сотрудничество с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), Глобальной программой по борьбе с торговлей людьми (ГПАТ) и другими организациями с целью содействия осуществлению Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее.

Египетское правительство принимает меры с целью противодействия такой деятельности в Египте с помощью жесткого контроля на всех пограничных пунктах. Кроме того, на специальное полицейское управление возложена задача борьбы с такой деятельностью в Египте. В случае необходимости это управление сотрудничает с Интерполом в делах, имеющих зарубежный компонент. Египетские органы власти также тесно сотрудничают с соответствующими иностранными туристическими компаниями и рядом других стран в области обмена информацией в отношении такого рода деятельности.

Министерство по делам рабочей силы и иммиграции осуществляет соответствующий контроль и защиту интересов египетских женщин, работающих за рубежом, особенно в нефтедобывающих странах, путем подписания с другими странами протоколов, касающихся явлений, которые представляются как занятость, а на самом деле являются косвенным видом торговли людьми.

Министерство социальной солидарности все в большей степени занимается вопросами благосостояния и улучшения положения одиноких матерей с помощью специальных учреждений, обеспечивающих последующую заботу о женщинах, которые вышли из тюрьмы после отбытия наказания за проституцию, с целью сокращения рецидивизма.

Закон № 103 1976 года (Приложение 7) был издан с целью защиты прав молодых египетских женщин, которые желают вступить в брак с иностранцами. В законе содержится требование документального оформления брачного договора в нотариальной конторе, в которой осуществляется регистрация гражданских браков. В соответствии с порядком документального оформления мужчина обязан представить справку из посольства своей страны, подтверждающую, что для заключения брака нет никаких препятствий. Кроме того, мужчина должен положить в банк определенную сумму на имя невесты в качестве гарантии для нее.

Международное женское движение за мир Сюзанны Мубарак предприняло ряд инициатив в этой области, включая организацию в Афинах совещания "за круглым столом", с целью положить конец торговле людьми, особенно женщинами и детьми, которое состоялось в Греции 23 января 2006 года.

### **6.3. Проблемы**

- Отсутствие объединенной базы данных на общенациональном уровне для сбора, анализа и обмена достоверной информацией о масштабах и серьезности этого явления.
- Отсутствие строгого контроля за проблемой, которая появилась, когда Египет стал регионом транзита из других стран.
- Неспособность учреждений ограничивать браки бедных девушек с состоятельными мужчинами из нефтедобывающих стран. Такие браки всегда заключаются без документального оформления даже в тех случаях, когда соблюдаются правовые компоненты брака, что еще больше осложняет данную проблему.
- Случаи мошенничества при получении удостоверений относительно возраста в отсутствие законно выданного официального свидетельства о рождении, что способствует торговле молодыми девушками под видом брака.

### **6.4. Будущие действия**

- Пересмотр Закона о борьбе с проституцией с учетом социальных изменений, а также современных коммуникационных и других технологий.
- Содействие усилению роли организаций гражданского общества в информировании девочек и женщин об опасности такой практики.
- Повышение осведомленности бедных семей об опасности вступления в брак их дочерей с богатыми мужчинами из нефтедобывающих стран, а также принятие мер по улучшению экономического положения этих семей с целью сокращения масштабов данной проблемы.

## Часть II

### Статья 7. Политическая и общественная жизнь

7. Государства-участники принимают все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны и, в частности, обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право:

7.а. голосовать на всех выборах и публичных референдумах и избираться во все публично избираемые органы;

#### 7.а.1. Нынешняя ситуация

Конституция Египта гарантирует египетским женщинам равные политические права с мужчинами, в том числе право голосовать на всех выборах и публичных референдумах, а также право выдвигать свою кандидатуру в любой орган, члены которого избираются путем общенародного голосования (статьи 1, 8, 11 и 40) (Приложение четыре).

В 2006 году египетские женщины составляли 39,8 процента от общего числа избирателей в Египте, в то время как в 2000 году они составляли только 35 процентов избирателей; как видно из таблицы 7.1, процентная доля женщин в списках избирателей в некоторых губернаторствах приближается к 50 процентам.

Египетские женщины принимают участие в большинстве выборов и референдумов, при этом в некоторых регионах их процентная доля превышает процентную долю мужчин.

Женщины пользуются своим правом выдвигать свою кандидатуру на выборах во все публично избираемые органы, хотя процентная доля женщин, выдвигающих свои кандидатуры, гораздо меньше процентной доли женщин, участвующих в голосовании.

#### 7.а.2. Принятые меры

- НСДЖ, организации гражданского общества, а также секретариаты и женские комитеты политических партий побуждают женщин регистрироваться для участия в голосовании и призывают их голосовать.
- Средства массовой информации и другие просветительские организации государства постоянно проводят мероприятия по повышению осведомленности женщин о наличии у них права голосовать и выступать в качестве кандидатов. Наряду с этим поддерживается деятельность, осуществляемая организациями гражданского общества.
- Организации, занимающиеся вопросами участия женщин в политической жизни, принимают меры по увеличению процентной доли женщин в политике в целях преодоления препятствий для предоставления им надлежащего количества мест в парламенте.

### **7.a.3. Проблемы**

- Политические партии играют лишь незначительную роль в формировании политических кадров из числа женщин, способных выдвигать свою кандидатуру на выборах, сосредоточивая вместо этого свою деятельность на регистрации избирателей для получения голосов.
- В некоторых общинах, особенно в сельских, женщины не склонны участвовать в политической жизни.
- Определенные группы женщин не осведомлены о важности своей политической роли.

### **7.a.4. Будущие действия**

- Продолжение деятельности заинтересованных организаций гражданского общества по просвещению женщин относительно их политических прав и важности их участия в политической жизни.
- Усиление мер по развитию политического потенциала женщин, с тем чтобы обеспечить им возможность участвовать в программах подготовки к участию в политической деятельности.

**7.b.** Государства-участники... обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право... участвовать в формулировании и осуществлении политики правительства и занимать государственные посты, а также осуществлять все государственные функции на всех уровнях государственного управления;

#### **7.b.1. Нынешняя ситуация**

Египетские женщины впервые приняли участие в разработке правительством пятилетнего плана социально-экономического развития (на 2002–2007 годы). Им в основном удалось обеспечить включение в этот план женской проблематики с помощью программ, ориентированных, в частности, на женщин. В результате ассигнования на осуществление программ в интересах женщин в общегосударственном бюджете были увеличены в два раза по сравнению с предыдущим планом.

С 2004 года в рамках масштабной программы НСДЖ, осуществляемой при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций по народонаселению, египетские женщины принимают участие в выработке государственного пятилетнего плана социально-экономического развития на 2007–2012 годы. Этот план обеспечивает включение женской проблематики во все области развития на местном уровне во всех губернаторствах Египта, что является беспрецедентным успехом. НСДЖ одобрил децентрализованный подход к планированию, предусматривающий интеграцию гендерных аспектов на всех уровнях: от уровня деревень и кварталов и до уровня административных округов, городов и губернаторств. Впервые в Египте гендерные аспекты в значительной степени включены в национальный план и общегосударственный бюджет.

Женщины участвуют в выработке государственной политики в качестве правительственных министров, членов парламента, членов и председателей законодательного комитета в Народном собрании, на который возложена задача

изучения проблемы и разработки государственного закона о разводе. Кроме того, женщина возглавляет Комитет по развитию человеческого потенциала и местному управлению в Консультативном совете. Женщины участвуют в работе всех комитетов Народного собрания и Консультативного совета.

Женщины участвуют в осуществлении политики и занимают государственные должности на всех уровнях управления, при этом процентная доля женщин неуклонно растет (см. таблицы 11.1 и 11.2 в разделе настоящего доклада, касающемся статьи 11).

Женщины участвуют в деятельности исполнительных советов местных органов власти в губернаторствах на всех уровнях, являясь председателями этих советов некоторых деревень, кварталов, административных округов и городов. Эти должности, за исключением должностей в советах губернаторств, являются местными административными должностями.

В 2003 году впервые в истории Высшего конституционного суда Египта на должность судьи этого суда была назначена женщина. За этим последовало назначение трех женщин-судей, что открыло путь к назначению женщин на должности судей наравне с мужчинами. В настоящее время в судах Египта свыше 30 женщин-судей.

Женщины начали продвигаться по службе без какой-либо дискриминации. Они занимают должности руководителя и заместителя руководителя административного обвинительного органа. Женщины – члены государственных органов и государственных судебных органов осуществляют судебный надзор при проведении парламентских выборов и являются членами комитетов по примирению и урегулированию конфликтов среди директивных органов.

#### **7.b.2. Принятые меры**

- Во всех государственных органах женщины имеют возможность участвовать в постоянно осуществляемых интенсивных программах профессиональной подготовки. Эти программы реализуются Министерством по делам рабочей силы и Центром подготовки административных руководителей с целью укрепления возможностей женщин в плане трудоустройства на всех уровнях и подготовки их к продвижению по службе и занятию старших должностей.
- Функционирующие в рамках министерств подразделения по обеспечению равных возможностей стремятся обеспечить участие женщин в осуществлении государственной политики и отсутствие какой бы то ни было дискриминации по отношению к ним при отборе персонала для занятия государственных должностей и специальных руководящих постов.

#### **7.b.3. Проблемы**

- До сих пор ни одна женщина не была назначена на должность губернатора – единственную должность, по-прежнему недоступную для женщин.

- Назначению женщин на руководящие должности могут препятствовать отдельные правила, установленные в отношении некоторых рабочих мест.

#### **7.b.4. Будущие действия**

- Непрерывные усилия по борьбе с любой практикой, приводящей к дискриминации в отношении женщин в данной сфере.
- Непрерывное оказание давления с помощью женских объединений, НПО, союзов, партий и т. д., пока губернатором не будет назначена женщина.

**7.c.** Государства-участники... обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право... принимать участие в деятельности неправительственных организаций и ассоциаций, занимающихся проблемами общественной и политической жизни страны.

#### **7.c.1. Нынешняя ситуация**

Египетские женщины составляют значительную часть членов НПО, осуществляющих деятельность в социальной и экономической сферах, а также в организациях, принимающих активное участие в общественной и политической жизни. Женщины не сталкиваются ни с какими препятствиями в этой области. Напротив, они стали принимать более активное участие в создании частных ассоциаций с целью обслуживания женщин в общинах, нуждающихся в помощи.

Женщины участвуют в деятельности политических партий, и в большинстве политических партий значительную долю членов составляют женщины (таблица 7.2).

Женщины составляют значительную часть членов профсоюзов (таблица 7.3), но в руководстве профсоюзов их доля невелика (таблица 7.4). Женщины возглавляют профсоюз работников социальной сферы и профсоюз медицинских сестер.

#### **7.c.2. Принятые меры**

- Продолжение повышения осведомленности женщин о важности их участия в деятельности НПО с помощью различных образовательных и информационных программ, осуществляемых правительственными и неправительственными организациями, которые занимаются вопросами женщин.

#### **7.c.3. Проблемы**

- Процентная доля женщин, участвующих в деятельности организаций гражданского общества, увеличилась, однако их процентная доля на должностях, связанных с принятием решений, по-прежнему мала.
- Новое поколение не склонно заниматься добровольческой деятельностью.

#### **7.c.4. Будущие действия**

- Необходимо активизировать деятельность по повышению осведомленности женщин и способствовать выдвижению ими своих

кандидатур на выборах в советы директоров частных ассоциаций и союзов с целью занятия руководящих должностей.

- Необходимо активизировать добровольческую деятельность с целью вовлечения в нее нового поколения.

**Таблица 7.1**  
**Процентная доля женщин в общей численности зарегистрированных избирателей в 2000 и 2006 годах**

<i>Губернаторства</i>	<i>2006 год</i>	<i>2000 год</i>
	<i>Процентная доля женщин</i>	<i>Процентная доля женщин</i>
Каир	33,4	24,1
Гиза	37,1	31,5
Кальюбия	41,3	26,6
Александрия	37,8	20,1
Бухейра	39,1	30,1
Гарбия	41,1	38,0
Минуфия	41,6	42,1
Дакахлия	45,2	43,4
Шаркия	43,2	39,4
Думьят	42,3	40,6
Кафр-эш-Шейх	43,7	36,2
Матрух	47,5	38,3
Суэц	30,4	33,3
Исмаилия	37,1	16,3
Порт-Саид	34,7	4,1
Северный Синай	46,3	37,6
Южный Синай	27,2	34,6
Эль-Файюм	40,3	3,5
Бени-Суэйф	41,5	31,8
Минья	39,5	34,6
Асьют	35,0	34,3
Сохаг	37,0	37,1
Кена	40,4	46,2
Луксор	39,7	5,3
Асуан	41,9	34,3
Новая Долина (Вади Джадид)	43,0	46,0
Красное море	35,3	22,7
<b>Итого</b>	<b>39,8</b>	<b>34,2</b>

*Источник:* Министерство внутренних дел.

**Таблица 7.2**  
**Процентная доля женщин в общей численности членов политических партий в 2004 году**

<i>Партия</i>	<i>Процентная доля женщин</i>
Партия "Аль-Вафд"	9,00
Партия "Египет-2000"	15,20
Партия демократического поколения	12,00
Партия "Аль-Умма"	10,0
Национально-демократическая партия	12,92
Египетская партия "зеленых"	10,00
Национально-прогрессивная юнионистская (левая) группировка*	– 35 женщин в генеральном секретариате Союза женщин – 18 женщин – членов центрального комитета – 2 женщины – члена центрального секретариата

*Источник:* Египетские партии.

\* Нам не удалось установить точное количество членов Национально-прогрессивной юнионистской группировки.

**Таблица 7.3**  
**Процентная доля женщин в общей численности членов профсоюзов в 2003 и 2004 годах**

<i>Профсоюз</i>	<i>Процентная доля женщин в 2003 году</i>	<i>Процентная доля женщин в 2004 году</i>
Дерматологов	34,2	34,5
Стоматологов	42,3	42,6
Ветеринаров	34,1	34,9
Фармацевтов	45,6	48,2
Работников сельского хозяйства	24,0	24,0
Работников сферы образования	–	39,1
Работников инженерно-технических специальностей	13,7	14,3
Работников сферы торговли	–	44,5
Юристов	–	–
Научных работников	32,3	29,4
Журналистов	26,3	26,2
Актеров	41,7	41,9
Кинематографистов	28,5	28,7
Музыкантов	23,8	24,0
Медицинских сестер	93,7	91,7
Работников прикладного искусства	5,2	5,1
Скульпторов	31,1	49,8
Социальных работников	57,2	55,3
Туристических гидов	40,9	39,7
Спортсменов	–	25,7
Работников общего медицинского обслуживания	43,2	44,6

*Источник:* КАПМАС.

**Таблица 7.4**  
**Процентная доля женщин в общей численности руководства профсоюзных комитетов в 2001–2006 годах**

<i>Отрасль</i>	<i>Процентная доля женщин</i>
Сельское хозяйство и ирригация	5,5
Текстильная промышленность	2,8
Торговля	5,4
Банковское дело и страхование	4,8
Железные дороги	0,5
Связь	5,3
Коммунальное обслуживание	3,4
Образование и научно-исследовательская деятельность	6,2
Здравоохранение	5,9
Пищевая промышленность	2,1
Машиностроительная промышленность	1,0
Строительство и производство древесины	2,7
Наземный транспорт	0,5
Морской транспорт	4,1
Воздушный транспорт	6,4
Химическая промышленность	3,4
Журналистика, печать и средства массовой информации	7,6
Туризм и гостиничный бизнес	4,4
Административные услуги	6,8
Оборонная промышленность	3,5
Добыча полезных ископаемых	0,5
Почта	3,4
Нефтяная промышленность	4,0

*Источник:* Министерство по делам рабочей силы и иммиграции.

## **Статья 8. Представленность женщин на международном уровне**

**8.** Государства-участники принимают все соответствующие меры, чтобы обеспечить женщинам возможность на равных условиях с мужчинами и без какой-либо дискриминации представлять свои правительства на международном уровне и участвовать в работе международных организаций.

### **8.1. Нынешняя ситуация**

Египетские женщины на протяжении ряда десятилетий эффективно представляли свое правительство в международной и региональной политике, на конференциях и совещаниях по социальным, научным, экономическим и другим вопросам. Ничто не препятствует их участию в деятельности международных правительственных и неправительственных организаций, приглашающих их к участию.

Закон № 45 1982 года (Приложение 7), который регламентирует деятельность дипломатического и консульского корпусов, не проводит различия между мужчинами и женщинами в отношении занятости в Министерстве иностранных дел.

Правительство предоставляет мужчинам и женщинам равные возможности для трудоустройства в сфере дипломатии в рамках Министерства иностранных дел. Вновь назначаемые лица выбираются исключительно на основе их компетентности.

Правительство использует единые критерии для оценки эффективности работы всех дипломатов, а также в отношении продвижения по службе и назначения на должности для работы за границей. Женщины и мужчины равны в этом отношении. Все дипломаты имеют равные возможности при назначении на должности глав дипломатических и консульских представительств за рубежом. Учитываются только качество исполнения служебных обязанностей и компетентность. Многие дипломаты-женщины доказали свою способность к работе в сфере дипломатии и назначаются на старшие должности в Министерстве иностранных дел.

В законодательстве не проводится различие между мужчинами и женщинами в отношении назначения на более высокие должности, в том числе в ранге посланников первого класса. Женщины составляют 30 процентов всех посланников первого класса и 23 процента общего числа послов (по состоянию на 2006 год).

Основным критерием при назначении на руководящие должности в Министерстве иностранных дел является соответствие профессиональным требованиям. В настоящее время женщины-дипломаты занимают 30 процентов всех руководящих должностей, например должность заместителя министра иностранных дел. Кроме того, женщины-дипломаты возглавляют 16 процентов дипломатических представительств за рубежом.

Женщины составляют 20,8 процента дипломатов в генеральном управлении Министерства иностранных дел и в дипломатических представительствах за рубежом.

На женщин приходится все увеличивающаяся процентная доля (21 процент) среди сотрудников дипломатического корпуса более низкого ранга. Это дает основания говорить о будущем росте числа женщин на высших уровнях.

Несколько египетских женщин занимают должности высокого уровня в международных и региональных организациях, хотя точные статистические данные в этом отношении отсутствуют.

Женщины входят в число представителей Египта в Экономической комиссии для Африки и Африканского союза.

Египет является сопредседателем Консультативного совета по гендерным вопросам Комиссии Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития.

Египетские женщины являются членами региональных и международных организаций, занимающихся различными видами политической,

экономической и прочей деятельности, таких как Новое партнерство в интересах развития Африки, Евро-средиземноморская парламентская ассамблея, Panaфриканский парламент, Арабский парламент, Межпарламентский союз, Парламентская сеть Всемирного банка, Комитет по присуждению премии "Ролекс" в области предпринимательства и "Ученые без границ"/ Нью-Йоркская академия наук.

## **8.2. Принятые меры**

Женщины-дипломаты исполнены решимости участвовать и в полной мере осуществлять свои права в организуемых на постоянной основе видах деятельности.

Министерство иностранных дел не жалеет усилий для содействия тому, чтобы в региональных и международных организациях Египет представляли обладающие необходимой квалификацией женщины.

## **8.3. Проблемы**

С формальной точки зрения в этой области никаких проблем не существует. Однако некоторые женщины сталкиваются с препятствиями со стороны членов своих семей, которые неодобрительно относятся к отъезду для работы за границей молодых женщин одних, без сопровождения. Вместе с тем такое отношение, которое в некоторой степени ограничивает участие женщин в данной области, быстро меняется.

## **8.4. Будущие действия**

- Контроль за соблюдением недопущения дискриминации женщин в данной области, а также борьба с любыми действиями, приводящими к дискриминации в отношении женщин.
- Проведение информационно-просветительских программ, содействие поступлению женщин на службу в дипломатический корпус и преодоление препятствий, возникающих в связи с позицией семьи.

## **Пункты 1 и 2 статьи 9. Гражданство**

**9.1.** Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении приобретения, изменения или сохранения их гражданства. Они, в частности, обеспечивают, что ни вступление в брак с иностранцем, ни изменение гражданства мужа во время брака не влекут за собой автоматического изменения гражданства жены, не превращают ее в лицо без гражданства и не могут заставить ее принять гражданство мужа.

Египетские женщины наравне с египетскими мужчинами пользуются правом на приобретение, сохранение или изменение своего гражданства в соответствии со статьями 6, 8 и 40 Конституции (Приложение 4). Ни вступление женщины в брак с иностранцем, ни изменение гражданства ее мужа в период брака не влекут за собой автоматического изменения ее гражданства, если она не просит об этом официально. Эти обстоятельства также не превращают ее в лицо без гражданства и не могут заставить ее принять гражданство мужа.

**9.2.** Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении гражданства их детей.

**9.2.1. Нынешняя ситуация**

НСДЖ тщательно изучил этот вопрос вместе с представителями заинтересованных учреждений, министерств, а также организаций гражданского общества в ответ на замечания 330 и 331, высказанные в Докладе Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, пятьдесят шестая сессия, 20 апреля 2001 года (A/56/38). НСДЖ пришел к выводу, что Конституция Египта предусматривает абсолютное, безусловное равенство мужчин и женщин; поэтому отказ в предоставлении египетского гражданства детям египетских женщин, состоящим в браке с иностранцами, является неконституционным, так как дети египетских мужчин, состоящих в браке с иностранками, получают египетское гражданство. Министерство иностранных дел поддержало позицию НСДЖ по данному вопросу, и правительству было предложено внести поправки в Закон о гражданстве с целью обеспечения равенства мужчин и женщин в этом отношении. НСДЖ удалось добиться внесения поправок в Закон о гражданстве в соответствии с Законом № 154 2004 года, который обеспечивает равенство мужчин и женщин в отношении передачи египетского гражданства детям мужчины или женщины, вступивших в брак с иностранкой (иностранцем). Тысячи детей египетских женщин, вышедших замуж за иностранцев, получили египетское гражданство сразу же после опубликования данного закона (Приложение 7).

Египет сдал документ о снятии своей оговорки в отношении пункта 2 статьи 9 Конвенции после принятия Закона № 154 2004 года, в котором устанавливается равенство мужчин и женщин в этом отношении.

**9.2.2. Проблемы**

Дети палестинских отцов могут по-прежнему оставаться без египетского гражданства, поскольку Лига арабских государств запретила любой арабской стране предоставлять гражданство палестинцам. Это было сделано с целью защиты палестинской оригинальной идентичности в надежде на то, что они смогут вернуться в свое государство – Палестину – с целью реализовать свое право вернуться на родину, признанное международным обществом.

## **Часть III**

### **Статья 10. Образование**

- 10.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить им равные права с мужчинами в области образования и, в частности, обеспечить на основе равенства мужчин и женщин:
- 10.а.** одинаковые условия для ориентации в выборе профессии или специальности, для доступа к образованию и получению дипломов в учебных заведениях всех категорий как в сельских, так и в городских районах; это равенство обеспечивается в дошкольном, общем, специальном и высшем техническом образовании, а также во всех видах профессиональной подготовки;

### **10.а.1. Нынешняя ситуация**

Конституция Египта гарантирует всем египтянам как в городских, так и в сельских районах право на получение образования всех видов и уровней, независимо от пола. Статья 18 Конституция предусматривает, что "образование является правом, гарантированным государством. Оно является обязательным на начальной ступени". В статье 8 Конституции предусматривается, что "государство гарантирует равенство возможностей для всех граждан" (см. Приложение 4).

Гендерный разрыв в области образования быстро и заметно сократился в период с 2000 по 2006 год на всех уровнях образования – дошкольного, начального, подготовительного, среднего и университетского (таблица 10.1).

В таблице 10.2 показан процент успешно сдавших экзамены учащихся женского пола по сравнению с учащимися мужского пола на различных ступенях довузовского образования.

В таблице 10.3 показан гендерный разрыв в пользу женщин среди выпускников высших учебных заведений 2003/2004 года, поступивших на учебу в 2000/2001 году.

Данные свидетельствуют о том, что гендерный разрыв в пользу женщин среди выпускников высших учебных заведений неуклонно растет, достигнув в 2006 году 10,3 процента.

В таблице 10.4 показан гендерный разрыв в пользу женщин среди лиц, получивших ученые степени (бакалавр, магистр, кандидат наук) в египетских университетах в 2001 и 2006 годах.

Данные вышеуказанных таблиц свидетельствуют о преобладании лиц женского пола на всех ступенях доуниверситетского и университетского образования, что свидетельствует о способностях и серьезности египетских девушек.

В таблице 10.5 показан гендерный разрыв в пользу женщин в отношении числа студентов женского пола в сравнении с общей численностью студентов в ряде университетских колледжей.

В отношении карьеры и профессиональной ориентации, доступа к получению образования или дипломов о высшем образовании между лицами женского и мужского пола никаких различий нет.

Системы образования в сельских и городских районах не отличаются.

### **10.а.2. Принятые меры**

Правительство привержено проведению политики обеспечения девочкам в Египте наилучших возможностей в области образования путем расширения охвата девочек школьным образованием, что было одной из главных целей Национальной программы развития образования с 2000 года. В последнее время заметное воздействие на сокращение гендерного разрыва в сфере начального образования оказала инициатива под названием "Школы с благоприятными для девочек условиями", осуществление которой началось в 2003 году.

Были созданы школы одного класса для женщин с целью дать возможность женщинам, бросившим школу, завершить начальное образование. Эта программа доказала свою эффективность в решении данной проблемы. По данным Министерства просвещения, в 2000–2005 годах количество школ одного класса увеличилось на 24 процента, а число девушек, обучающихся в этих классах, – на 25 процентов.

#### **10.а.3. Проблемы**

- В ряде сельских районов и отдаленных деревень с небольшой численностью населения среднее число девочек и мальчиков, охваченных начальным образованием, в целом сократилось.
- В некоторых районах по-прежнему сохраняется гендерный разрыв в пользу представителей мужского пола.
- Некоторые сельские семьи не склонны направлять своих дочерей в школы с совместным обучением.

#### **10.а.4. Будущие действия**

- Принятие дополнительных мер, направленных на повышение осведомленности жителей сельских общин о важности получения образования девочками и его влиянии на повышение социальноэкономического уровня семьи.
- Принятие мер по увеличению в сельских районах числа школ только для девочек.
- Внедрение более эффективных методов решения проблемы деревень с небольшой численностью населения.

**10.б.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы... обеспечить на основе равенства мужчин и женщин... доступ к одинаковым программам обучения, одинаковым экзаменам, преподавательскому составу одинаковой квалификации, школьным помещениям и оборудованию равного качества;

#### **10.б.1. Нынешняя ситуация**

Никакого различия в учебных программах или предметах, изучаемых мальчиками и девочками во всех школах Египта, не существует. Учащиеся в сельских и городских районах на всей территории Египта, закончившие образование определенной ступени, должны пройти стандартизированное тестирование.

Мужчины и женщины должны отвечать одним и тем же требованиям и иметь одинаковую квалификацию для назначения на должности учителей. В таблице 10.6 показаны процентные доли мужчин и женщин среди учителей на различных ступенях доуниверситетского образования.

В таблице 10.7 показаны процентные доли мужчин и женщин среди преподавательского состава университетов. Значительно возросло число женщин среди младшего преподавательского состава, что свидетельствует о наличии в будущем гендерного разрыва в пользу женщин среди университетских преподавателей.

В отношении школьных зданий и оборудования никаких различий не существует. Ко всем таким объектам предъявляются одни и те же требования.

#### **10.b.2. Принятые меры**

Центр разработки программ обучения и учебных материалов взял на себя обязательства по разработке учебных программ в целом. Учебные программы направляются во все школы Египта, без каких-либо различий между учащимися мужского и женского пола.

#### **10.b.3. Проблемы**

В отношении данной статьи никаких проблем не существует, поскольку в этой области имеет место полное равенство.

#### **10.b.4. Будущие действия**

- Непрерывный мониторинг соблюдения равенства на всех ступенях образования.

**10.c.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы... обеспечить на основе равенства мужчин и женщин... устранение любой стереотипной концепции роли мужчин и женщин на всех уровнях и во всех формах обучения путем поощрения совместного обучения и других видов обучения, которые будут содействовать достижению этой цели, и, в частности, путем пересмотра учебных пособий и школьных программ и адаптации методов обучения;

#### **10.c.1. Нынешняя ситуация**

Школьные программы периодически анализируются и пересматриваются. Тем не менее в них до сих пор сохраняются определенные негативные стереотипы в отношении мужчин и женщин.

Совместное обучение практикуется на всех ступенях и уровнях образования в большинстве районов Египта, и правительство стремится придать ему универсальный характер ввиду его экономической эффективности. Вместе с тем оно может быть несовместимо с традициями, существующими в настоящее время в сельских общинах.

#### **10.c.2. Принятые меры**

Правительство предпринимает серьезные усилия в целях устранения из учебных материалов какого-либо дискриминационного содержания и включения в учебные программы идей, касающихся прав женщин, а также информации о женщинах, являющихся позитивными образцами для подражания.

Национальный совет Египта по правам человека подготовил исследование, содержащее анализ школьных учебников и отражаемых в них культурных традиций, с целью его представления органам исполнительной власти.

В настоящее время НСДЖ координирует свои действия с Министерством просвещения с целью мониторинга планов Министерства по устранению ряда негативных явлений, упомянутых в докладе Национального совета по правам человека.

Организации гражданского общества участвуют в мониторинге и оказании давления на правительство с целью изменения тех или иных негативных аспектов в этом отношении.

### **10.c.3. Проблемы**

- Школьные учебники пока еще не полностью свободны от образов, закрепляющих стереотипное представление о ролях мужчин и женщин и негативное восприятие женщин.
- Некоторые семьи в сельских и бедуинских районах не склонны отдавать своих дочерей в школы совместного обучения.

### **10.c.4. Будущие действия**

- Анализ приемлемости совместного обучения в некоторых общинах, особенно в сельских и бедуинских. Может потребоваться расширение масштабов строительства школ для девочек с целью обеспечения учета традиций и особого характера сельского населения.
- Полное освобождение учебных программ от сохраняющихся традиционного, негативного восприятия женщин.

**10.d.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы... обеспечить на основе равенства мужчин и женщин... одинаковые возможности получения стипендий и других пособий на образование;

#### **10.d.1. Нынешняя ситуация**

В Египте не проводится никаких гендерных различий в отношении предоставления стипендий, а также стипендий для обучения за границей. Процесс отбора в этом отношении осуществляется исключительно на основе академической успеваемости.

В последние пять лет наблюдается значительный рост процентной доли женщин среди лиц, получающих стипендию, а также стипендию для обучения за границей, обусловленный увеличением числа учащихся женского пола по сравнению с числом учащихся мужского пола.

**10.e.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы... обеспечить на основе равенства мужчин и женщин... одинаковые возможности доступа к программам продолжения образования, включая программы распространения грамотности среди взрослых и программы функциональной грамотности, направленные, в частности, на сокращение как можно скорее любого разрыва в знаниях мужчин и женщин;

#### **10.e.1. Нынешняя ситуация**

В отношении критериев и правил допуска к программам продолжения образования, программам образования для взрослых и программам функциональной грамотности между женщинами и мужчинами никаких различий не существует.

В последние годы все больше женщин обучаются на курсах продолжения образования и курсах функциональной грамотности. За 2000–2005 годы этот показатель вырос на 22 процента (источник: КАПМАС).

#### **10.е.2. Принятые меры**

Многие правительственные и неправительственные организации и учреждения предоставляют возможности для продолжения обучения и обучения функциональной грамотности. Значительную деятельность в данной области осуществляют частные ассоциации.

Закон о ликвидации неграмотности определяет функции Генерального управления по делам грамотности и образования для взрослых, Министерства просвещения и других государственных учреждений, осуществляющих деятельность в данной области.

Принимаемые Генеральным управлением по делам грамотности и образования для взрослых меры непрерывно совершенствуются благодаря включению в программы обучения грамоте материалов, касающихся других аспектов в области развития. Благодаря программам обучения и развития женщины из сельских районов имеют возможность приобрести, в числе прочего, умения и навыки, способствующие улучшению экономического положения, что стимулирует их к участию в курсах по обучению грамоте.

Были разработаны методики планирования программ профессиональной подготовки и обучения грамоте с целью поощрения обучения по программам ликвидации неграмотности сельских женщин, упустивших в свое время возможность получить образование.

Принимаются активные меры в поддержку действий по ликвидации неграмотности среди женщин, особенно в сельских районах, путем сотрудничества и координации с соответствующими органами.

#### **10.е.3. Проблемы**

- Сокращение показателей неграмотности среди женщин, которые остаются более высокими, чем среди мужчин.
- Полномочия и сферы ответственности в отношении продолжения образования рассредоточены между многими учреждениями, что оказывает негативное воздействие, несмотря на активные действия в данной области.

#### **10.е.4. Будущие действия**

- В настоящее время разрабатывается новая стратегия ликвидации неграмотности. В рамках этой стратегии губернаторства должны будут играть более важную роль в осуществлении планов и программ в области ликвидации неграмотности.
- Увеличение числа информационно-просветительских программ и мероприятий с целью увеличения числа женщин, воспользовавшихся возможностями в области профессиональной подготовки и приобретения функциональной грамотности, и расширения для них доступа к программам продолжения образования во всех областях.

- Устранение барьеров, мешающих женщинам участвовать в программах обучения грамоте, в том числе экономических и социальных барьеров, а также препятствий, связанных с тем, что отвечают за эту работу множество учреждений.
- Общенациональная кампания по разрешению этой проблемы находится на стадии планирования и реализации и, как ожидается, приведет к успеху.

**10.f.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы... обеспечить на основе равенства мужчин и женщин... сокращение числа девушек, не заканчивающих школу, и разработку программ для девушек и женщин, преждевременно покинувших школу;

#### **10.f.1. Нынешняя ситуация**

Число девушек, не заканчивающих школу, неуклонно сокращается благодаря принятию различных мер, причем эти меры не одинаковы в разных общинах.

Девочки чаще, чем мальчики, получают в школе лишь базовый уровень образования, который включает начальную и подготовительную ступени (возраст от 6 до 15 лет) (таблица 10.8).

Школы одного класса для девушек сообщают о неуклонно растущих показателях охвата учащихся женского пола, не закончивших школу (см. раздел 10.а.2 настоящего доклада).

#### **10.f.2. Принятые меры**

Меры по сокращению числа девушек, не заканчивающих школу, постоянно активизируются с помощью различных программ, осуществляемых правительственными и неправительственными учреждениями, в частности, в сельских районах.

Выпускникам школ одного класса настоятельно рекомендуется продолжать обучение на более высоких ступенях образования.

Государство предпринимает новые инициативы, такие как предоставление финансовой поддержки семьям, при условии что их дети получают полное базовое образование.

#### **10.f.3. Проблемы**

В сельских и отдаленных районах некоторые девушки по-прежнему не заканчивают школу.

#### **10.f.4. Будущие действия**

- Разработка мер по сокращению числа девушек, не заканчивающих школу.
- Обеспечение соблюдения законодательства и усиление наказания за оставление школы.
- Продолжение деятельности по повышению экономического уровня бедных семей с помощью реализации специальных программ, условием участия в которых является посещение девочками школы и которые доказали свою эффективность в рамках многих проектов.

- Создание дополнительных школ для девочек в сельских районах с целью побуждения семей направлять своих дочерей в школу.

**10.g.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы... обеспечить на основе равенства мужчин и женщин... одинаковые возможности активно участвовать в занятиях спортом и физической подготовкой;

#### **10.g.1. Нынешняя ситуация**

Школы предоставляют возможности для участия в многочисленных мероприятиях, спортивных играх и физическом воспитании без какой-либо дискриминации по признаку пола.

Египетские девушки участвуют во многих спортивных мероприятиях и стали победителями на многих национальных, региональных и международных чемпионатах.

#### **10.g.2. Принятые меры**

Соответствующие учреждения государства поощряют и поддерживают участие девушек в спортивных мероприятиях и играх. В частности, Национальный совет по делам молодежи, который в 2006 году получил статус независимой организации, начал осуществление одной из масштабных стратегий, которая стала оказывать позитивное воздействие.

В целях стимулирования участия мальчиков и девочек в школьных спортивных мероприятиях общий их балл по окончании средней школы увеличивается на 5 процентов, если они стали победителями на спортивных соревнованиях. Благодаря этому у них появляются большие возможности для поступления в колледж.

#### **10.g.3. Проблемы**

- В некоторых сельских районах девочки не склонны участвовать в спортивных мероприятиях.
- У некоторых школ не хватает необходимых ресурсов.

#### **10.g.4. Будущие действия**

- Более активное поощрение участия женщин в занятиях спортом и в спортивных соревнованиях всех уровней.
- Более активная деятельность по повышению осведомленности семей о важности занятия физической культурой для общего состояния здоровья, осуществляемая с помощью средств массовой информации, образовательных учреждений и культурных центров.
- Увеличение имеющихся в распоряжении школ ресурсов, с тем чтобы и мальчики, и девочки участвовали в спортивных мероприятиях.

**10.h.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы... обеспечить на основе равенства мужчин и женщин... доступ к специальной информации образовательного характера в целях содействия обеспечению здоровья и благосостояния семей, включая информацию и консультации о планировании размера семьи.

### 10.h.1. Нынешняя ситуация

К числу образовательных программ на различных уровнях обучения относятся учебные программы, посвященные здоровью семьи и благополучию, в которые включено понятие небольшой семьи, создаваемой в соответствующем возрасте.

### 10.h.2. Принятые меры

Постоянно разрабатываются и обновляются компоненты специализированных учебных программ по естественным наукам/биологии, связанные с непосредственным и косвенным медико-санитарным просвещением, с целью повышения осведомленности о важности обеспечения здоровья семьи благодаря правильному питанию, профилактике заболеваний и т. д., включая планирование малых семей.

### 10.h.3. Проблемы

Учебные программы слабы. Необходимо уделять больше внимания и проявлять бóльшую обеспокоенность в отношении многих компонентов соответствующих учебных программ.

### 10.h.4. Будущие действия

- Непрерывное совершенствование учебных программ в области охраны здоровья, естественных наук и биологии с целью повышения информированности о важности поддержания здоровья семьи во всех его аспектах.

**Таблица 10.1**  
**Гендерный разрыв в сфере образования (на всех ступенях) в 2001 и 2006 годах**

Ступень образования	Гендерный разрыв (в процентах)	
	2001 год	2006 год
Дошкольное	9,30	9,90
Начальное	10,80	7,30
Подготовительное	11,30	7,40
Среднее общеобразовательное*	-1,80	-7,80
Профессионально-техническое	14,30	11,80
Университетское	16,53	8,20

Источник: КАПМАС.

\*На общеобразовательной средней ступени имеет место гендерный разрыв в пользу представителей женского пола.

**Таблица 10.2**

Доля учащихся женского пола, успешно перешедших в следующий класс, на различных ступенях образования в 2001 и 2006 годах

**I. Начальная школа**

Класс	2001 год (в процентах)		2006 год (в процентах)	
	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки
1-й	98,9	99,1	99,4	99,4
2-й	94,3	96,4	96,1	97,5
3-й	92,6	95,6	94,1	96,7
4-й	88,3	92,9	90,5	94,7
5-й	84,3	90,9	90,5	94,5
6-й			81,3	88,9

**II. Подготовительная школа**

Класс	2001 год (в процентах)		2006 год (в процентах)	
	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки
1-й	81,2	86,0	85,3	80,8
2-й	90,7	93,6	66,1	67,6
3-й	80,5	86,4	76,4	82,9

**III. Последний класс средней ступени образования**

Класс	2001 год (в процентах)		2006 год (в процентах)	
	Юноши	Девушки	Юноши	Девушки
Средние общеобразовательные школы	92,0	96,4	90,5	94,6
Средние производственные школы	84,8	98,0	87,1	97,3
Средние сельскохозяйственные школы	78,6	94,8	89,9	97,1
Средние коммерческие школы	65,5	86,5	83,5	94,0

**Таблица 10.3**

Гендерный разрыв среди лиц, зачисленных в 2001 году, и выпускников того же курса в 2004 году в университетах с четырехлетней формой обучения

Гендерный разрыв (в процентах)	
Лица, зачисленные в 2001 году	Выпускники 2004 года
16,5	-7,5*

Источник: КАПМАС.

\* Гендерный разрыв в пользу лиц женского пола.

**Таблица 10.4**  
**Гендерный разрыв среди лиц, которым присуждаются высшие научные степени (дипломы о высшем образовании, степени магистра и кандидата наук) в 2001 и 2006 годах**

Ступень образования	Гендерный разрыв (в процентах)	
	2001 год	2006 год
Диплом о высшем образовании	-7,7*	-8,5
Степень магистра	32,5	22,1
Степень кандидата наук	34,6	36,8

Источник: КАПМАС.

\* Гендерный разрыв в пользу лиц женского пола.

**Таблица 10.5**  
**Процентная доля студентов женского пола относительно общей численности зачисленных лиц на некоторых факультетах университетов в 2001 и 2006 годах**

Факультет	2004 год (в процентах)	2001 год (в процентах)
Факультет экономики и политологии	78	72
Факультет технических наук	75	72
Литературный факультет	66	58
Факультет средств массовой информации	84	77
Факультет коммерции	39	38
Лингвистический факультет	78	79
Юридический факультет	38	46
Факультет изобразительных искусств	70	66
Стоматологический факультет	60	58
Фармакологический факультет	61	62
Медицинский факультет	49	45
Факультет естественных наук	51	46
Сельскохозяйственный факультет	48	20
Ветеринарный факультет	45	55
Инженерный факультет	24	24

Источник: Совет по высшим учебным заведениям.

**Таблица 10.6**  
**Процентная доля женщин относительно общей численности учителей образовательных заведений довузовского уровня в 2006 и 2001 годах**

Ступень образования	2006 год		2001 год	
	Процентная доля мужчин	Процентная доля женщин	Процентная доля мужчин	Процентная доля женщин
Начальная школа	44,2	55,8	47,1	52,9
Подготовительная школа	54,4	45,6	56,4	43,6
Средняя общеобразовательная школа	64,3	35,7	65,1	34,9
Средняя производственная школа	61,2	38,8	65,1	34,9
Средняя сельскохозяйственная школа	67,5	32,5	71,3	28,7
Средняя коммерческая школа	49,4	50,6	50,9	49,1

**Таблица 10.7**  
**Процентная доля женщин относительно общей численности преподавателей университетов Египта в разбивке по должностям (2001 и 2005 годы)**

Категории преподавателей	Процентная доля женщин	
	2001 год	2005 год
Профессор	24	25
Доцент	26	29
Старший преподаватель	34	38
Преподаватель	40	43
Ассистент	52	55

*Источник:* Совет по высшим учебным заведениям

**Таблица 10.8**  
**Процентная доля лиц, не заканчивающих школу начальной и подготовительной ступеней (базовое образование), относительно общей численности зачисленных лиц, в разбивке по полу, 2001 и 2005 годы**

Ступень образования	2001 год		2005 год	
	Процентная доля лиц мужского пола	Процентная доля лиц женского пола	Процентная доля лиц мужского пола	Процентная доля лиц женского пола
Начальная школа	1,07	0,63	0,5	0,3
Подготовительная школа	3,58	2,63	2,9	2,6

*Источник:* Министерство просвещения.

## **Статья 11. Занятость**

**11.1.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

**11.1.a** право на труд как неотъемлемое право всех людей;

### **11.1.a.1. Нынешняя ситуация**

В соответствии с Конституцией Египта египетские женщины пользуются неограниченным правом на труд на основе полного равенства с мужчинами. Статья 13 Конституции гласит: "Труд является правом, долгом и честью и гарантируется государством". Статья 8 предусматривает абсолютное равенство возможностей для всех граждан (Приложение 4).

Вопросы труда в Египте регламентируются следующими законами: Законом № 47 1978 года о государственных гражданских служащих, а также Законом № 12 2003 года, которым регламентируются условия труда работников государственного сектора, государственного торгово-промышленного сектора, а также частного сектора. Ни один из этих законов не предусматривает дискриминацию в отношении женщин. Напротив, они гарантируют женщинам особые права, например право на отпуск по беременности и родам и отпуск по уходу за ребенком, защищая при этом их относящиеся к занятости материальные права, а также права, связанные с продвижением по службе и трудовым стажем (см. раздел 11.2.a настоящего доклада).

Статья 11 Конституции Египта гласит: "Государство создает женщине условия для совмещения ее семейных и профессиональных обязанностей в обществе и гарантирует ей равенство с мужчинами в сфере политической, социальной, культурной и экономической жизни без нарушения правил исламской юриспруденции". Это положение обеспечивает конституционную поддержку предоставлению женщинам в рамках различных законов о труде дополнительных прав в связи с их репродуктивными функциями. Такая поддержка привела к провалу многочисленных попыток оспорить конституционность законов, предоставляющих женщинам эти привилегии.

Египет стал членом Международной организации труда в 1936 году. С тех пор он выполнил все принятые конвенции о труде, в том числе Конвенцию № 89 1948 года о ночном труде женщин и Конвенцию № 100 1951 года о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности. В Египте эти конвенции имеют силу законов.

Женщины занимают 26,75 процента всех государственных должностей. В таблице 11.1 показана процентная доля женщин, занятых в ряде учреждений и органов власти.

Процентная доля женщин, занимающих руководящие должности в правительстве, постепенно возросла до 36,6 процента (таблица 11.2).

В отношении сферы образования следует отметить, что одна женщина является ректором частного университета, женщины занимают должности деканов факультетов и руководителей научно-исследовательских центров, одна женщина возглавляет Академию управленческих наук Садат и одна женщина

занимает должность генерального секретаря Совета по высшим учебным заведениям.

Что касается сектора средств массовой информации, то на протяжении нескольких последовательных сроков египетское телевидение возглавляла женщина. Женщины возглавляют местные и спутниковые каналы, египетскую вещательную компанию, а также многочисленные радиоканалы. В средствах массовой информации за рубежом работают 17 женщин.

Женщины назначены на высокие руководящие должности, такие как мэры и главы городов и деревень.

В частном секторе процентная доля женщин, занимающих руководящие должности, по-прежнему невелика, при том что процентная доля женщин на низших должностях существенно увеличилась (таблица 11.3).

#### **11.1.a.2. Принятые меры**

На основе рекомендации НСДЖ было создано 32 подразделения по обеспечению равных возможностей, в том числе 29 подразделений в министерствах и три в аппарате государственного управления. Эти подразделения обеспечивают осуществление женщинами своих конституционных прав. Кроме того, они ведут борьбу с дискриминацией в отношении женщин на рабочем месте.

При содействии НСДЖ в профессиональных союзах в 2003 году были созданы женские комитеты с целью борьбы с дискриминацией в отношении женщин в сфере занятости.

В рамках Всеобщей федерации профсоюзов Египта на протяжении уже некоторого времени существует Секретариат по делам работающих женщин и детей, призванный контролировать осуществление конституционных прав женщин в сфере труда на всех уровнях профсоюзов. Женщины проявляют существенную активность в этой области.

В рамках НСДЖ было создано Управление омбудсмена, имеющее филиалы в губернаторствах, функции которого заключаются в получении и отслеживании жалоб женщин. Оно служит законным каналом мониторинга дискриминации в отношении женщин на рабочем месте.

Многочисленные НПО предпринимают активные действия в области мониторинга и борьбы с любой дискриминацией в отношении женщин в сфере занятости на всех уровнях.

#### **11.1.a.3. Проблемы**

Частный сектор неохотно принимает на работу женщин, поскольку в связи с дополнительными правами, предоставляемыми женщинам в соответствии с Законом о труде, прием на работу женщин сопряжен с дополнительными затратами.

#### **11.1.a.4. Будущие действия**

Частному сектору должны быть обеспечены стимулы для недопущения дискриминации в отношении женщин, поскольку частные работодатели контролируют все большую процентную долю производственного сектора, в связи с тем что Египет перешел к свободной рыночной экономике.

**11.1.b.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы... обеспечить на основе равенства мужчин и женщин... право на одинаковые возможности при найме на работу, в том числе применение одинаковых критериев отбора при найме;

**11.1.b.1. Нынешняя ситуация**

Все законы, регламентирующие занятость в Египте, не проводят различий между мужчинами и женщинами в отношении трудоустройства и критериев отбора при приеме на работу. Работники принимаются на работу в соответствии с их уровнем образования и практическим опытом в связи с соответствующей работой, а не в соответствии с их принадлежностью к тому или иному полу. Лучше всего соблюдаются эти законы в государственном секторе, что нашло свое отражение в увеличении процентной доли женщин, работающих на государственной службе.

**11.1.b.2. Принятые меры**

- Был выпущен административный циркуляр, запрещающий публикацию любых объявлений о приеме на работу, ориентированных исключительно на мужчин и исключающих возможность трудоустройства женщин, поскольку некоторые частные предприятия публиковали объявления о приеме на работу, нацеленные только для мужчин.
- Подразделения по обеспечению равных возможностей в министерствах, женские комитеты в профсоюзах и партиях, а также многочисленные неправительственные организации осуществляют мониторинг дискриминации в отношении женщин на рабочем месте и борются с ней.
- См. также раздел 11.1.a.2 настоящего доклада.

**11.1.b.3. Проблемы**

- В некоторых случаях частный сектор не соблюдает права женщин и, более того, нарушает их.
- Профессиональные объединения играют лишь незначительную роль в поддержке женщин и борьбе с дискриминацией в отношении женщин в частном секторе, в отличие от профсоюзов, которые ведут активную деятельность в данной области.

**11.1.b.4. Будущие действия**

- Продолжение усилий по контролю за соблюдением учреждениями и предприятиями законов, а также принятие мер в целях обеспечения соблюдения законодательства и защиты прав женщин.
- Повышение осведомленности женщин об ущербе их профессиональному статусу и отрицательному воздействию на него случаев злоупотребления преимуществами, предоставляемыми женщинам в соответствии с египетским Законом о труде.

**11.1.с.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы... обеспечить на основе равенства мужчин и женщин... право на свободный выбор профессии или рода работы, на продвижение в должности и гарантию занятости, а также на пользование всеми льготами и условиями работы, на получение профессиональной подготовки и переподготовки, включая ученичество, профессиональную подготовку повышенного уровня и регулярную переподготовку;

#### **11.1.с.1. Нынешняя ситуация**

Конституция Египта и дополняющее ее трудовое законодательство гарантируют все права трудящимся мужского и женского пола на равноправной основе без какой-либо дискриминации. Закон № 12 2003 года (статья 131, Приложение 7) содержит общие указания для ищущих работу мужчин и женщин. Женщины равны с мужчинами в отношении выбора профессии, в наибольшей степени соответствующей их возможностям, склонностям, а также характеру. Трудоустройство женщин – сотрудников административного аппарата правительства в высшей степени стабильно, так же как и сотрудников-мужчин. В плане продвижения по службе и гарантии занятости не существует никаких исполнительных процедур или постановлений, проводящих различия между мужчинами и женщинами (см. раздел 11.1.а.1 настоящего доклада).

Статья 61 Закона № 47 1978 года о государственных гражданских служащих (Приложение 7) гласит: "В каждом министерстве, губернаторстве и государственном органе создается учебный центр, который подчиняется компетентному органу власти. Такой учебный центр несет ответственность за разработку учебных планов и программ, направленных на развитие потенциала сотрудников и подготовку их для занятия новых должностей. Период времени, который сотрудник тратит на такую подготовку, считается периодом работы, в течение которого этот сотрудник пользуется всеми соответствующими льготами". Закон № 12 2003 года (Приложение 7) регламентирует профессиональное обучение с целью обеспечения людям возможности приобретения и развития знаний, умений и потенциала, необходимых для подготовки к выполнению соответствующей работы. Он распространяется на мужчин и женщин на основе одних и тех же критериев.

#### **11.1.с.2. Принятые меры**

Осуществление мер, направленных на обеспечение женщинам права на свободный выбор профессии или рода работы, на продвижение в должности и гарантию занятости, а также прав на пользование всеми льготами и условиями работы, постоянно контролируется.

Женщины проходят профессиональную подготовку на рабочем месте точно так же, как мужчины. Они также проходят переподготовку, в том числе профессиональную подготовку повышенного уровня и регулярную переподготовку.

В дополнение к этим общим программам обучения многие учреждения и некоторые НПО, например профсоюзы, кооперативы и т. д., предлагают другие программы и проекты, поддерживающие и укрепляющие роль женщин на

рынке труда во всех профессиональных областях, особенно тех, которые ранее были исключительно мужскими.

#### **11.1.c.3. Проблемы**

- Работодатели из частного сектора не в полной мере соблюдают законодательство.
- Некоторые женщины не склонны принимать участие в программах обучения, что в ряде случаев объясняется проведением занятий после окончания официального рабочего дня.

#### **11.1.c.4. Будущие действия**

- Непрерывный мониторинг деятельности по обеспечению женщинами осуществления всех их законных прав на рабочем месте.
- Настоятельный призыв к работодателям организовывать программы обучения в официальное рабочее время, с тем чтобы лучше удовлетворялись потребности женщин.
- Настоятельный призыв к женщинам принимать участие в различных видах учебных программ, а также повышение осведомленности женщин о важности профессиональной подготовки для повышения их профессионального статуса.

**11.1.d.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы... обеспечить на основе равенства мужчин и женщин... право на равное вознаграждение, включая получение льгот, на равные условия в отношении труда равной ценности, а также на равный подход к оценке качества работы;

#### **11.1.d.1. Нынешняя ситуация**

Египетские законы запрещают дискриминацию по признаку пола в отношении вознаграждения за труд. Египет выполняет Конвенцию МОТ № 100 1951 года о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности. Труд работников оценивается в соответствии с определенными критериями, которые применяются как к мужчинам, так и к женщинам без какой-либо дискриминации.

#### **11.1.d.2. Принятые меры**

Подразделения министерств, занимающиеся вопросами обеспечения равных возможностей, женские комитеты профсоюзов, организации гражданского общества и другие контролирующие и надзорные учреждения постоянно отслеживают случаи незаконной дискриминации в отношении женщин.

#### **11.1.d.3. Проблемы**

Некоторые предприятия частного сектора не соблюдают законы, гарантирующие равенство мужчин и женщин в отношении оплаты труда и выплаты пособий. В официальных контрактах, заключаемых с работниками, такие предприятия произвольно толкуют положения этих законов. Ряд проведенных на местах исследований свидетельствуют о том, что на некоторых предприятиях частного сектора женщины получают заработную плату,

составляющую 70 процентов от заработной платы, получаемой мужчинами (источник: Институт национального планирования, 2003 год).

#### **11.1.d.4. Будущие действия**

- Дальнейшие действия в области мониторинга тщательного соблюдения законов и нормативных актов и выполнения международных стандартов в сфере труда, а также в области борьбы с любыми формами дискриминации в отношении женщин.
- Обеспечение стимулов для соблюдения частным сектором законов и законодательства.

**11.1.e.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы... обеспечить на основе равенства мужчин и женщин... право на социальное обеспечение, в частности в случае ухода на пенсию, безработицы, болезни, инвалидности, по старости и в других случаях потери трудоспособности, а также право на оплачиваемый отпуск;

#### **11.1.e.1. Нынешняя ситуация**

Социальное обеспечение в Египте регулируется рядом законов, ни в одном из которых не проводится различие между мужчинами и женщинами в отношении предоставляемых льгот.

Нормы в области социального обеспечения предусматривают выплату страхового пособия без какой-либо дискриминации по признаку пола в случае выхода на пенсию, инвалидности и смерти.

Женщины и мужчины в равной степени имеют право на получение оплачиваемого отпуска и отпуска по болезни на одних и тех же условиях.

#### **11.1.e.2. Принятые меры**

Помимо соблюдения законов о социальном обеспечении министерства и государственные органы стремятся создавать фонды социальной солидарности для своих работников. Эти фонды выплачивают пособия в случае выхода на пенсию, смерти, а также полной или частичной инвалидности, не проводя различий между мужчинами и женщинами. Кроме того, несколько таких фондов предоставляют дополнительную помощь женщинам по случаю беременности и родов.

#### **11.1.e.3. Проблемы**

- Проблемы в отношении равенства мужчин и женщин в области получения пенсий и страховых выплат в государственном секторе отсутствуют.
- Некоторые предприятия частного сектора не соблюдают соответствующих норм.

#### **11.1.e.4. Будущие действия**

Планируется продолжать мероприятия по мониторингу надлежащего применения законодательных и нормативных актов и соблюдения международных трудовых стандартов и по борьбе с любыми формами дискриминации в отношении женщин.

**11.1.f.** право на охрану здоровья и безопасные условия труда, в том числе по сохранению функции продолжения рода.

**11.1.f.1. Нынешняя ситуация**

В пункте 208 Закона о труде № 12 2003 года говорится, что любое учреждение и его структурные подразделения должны предусмотреть механизмы обеспечения безопасности и гигиены труда и гарантировать такие условия труда, которые позволяют ограничить возможные риски. Статья 89 данного закона предусматривает следующее: "Соответствующий министр издает постановление, в котором определяются виды деятельности, условия и обстоятельства, допускающие наем женщин для выполнения работ в период с 19:00 до 7:00". В статье 90 того же закона отмечается: "Соответствующий министр издает постановление, в котором указываются виды работ, наносящие вред здоровью и нравственности женщин, а также виды работ, не предусматривающие их найма" (см. Приложение 7).

Указанные положения законодательства обеспечивают женщинам надлежащие условия, опирающиеся на нравственные нормы. Они защищают женщин от любых действий, способных нанести им какой-либо вред, и позволяют предотвратить многие случаи домогательств в отношении женщин, которые предусматривают назначение наказания, обладающего сдерживающим эффектом.

Информацию о защите занятости женщин репродуктивного возраста см. в разделе 11.2.a.1 настоящего доклада.

**11.1.f.2. Принятые меры**

Проявления дискриминации в отношении женщин, которые нарушают положения законодательства, постоянно отслеживаются подразделениями министерств по обеспечению равных возможностей, женскими комитетами профсоюзов, организациями гражданского общества и другими объединениями, а также официальными структурами по осуществлению мониторинга и контроля.

Информацию о защите занятости женщин репродуктивного возраста см. в разделе 11.2.a.2 настоящего доклада.

В большинстве учреждений государственного и частного секторов существуют программы повышения осведомленности женщин о принципах охраны труда и техники безопасности.

**11.1.f.3. Проблемы**

Некоторые работающие женщины не осведомлены о принципах охраны и гигиены труда и не понимают, насколько важна информированность об этих принципах и способах защиты здоровья от заболеваний и рисков, которым они могут подвергаться в процессе трудовой деятельности.

**11.1.f.4. Будущие действия**

- Активизация программ по повышению осведомленности трудящихся-женщин в отношении принципов защиты и обеспечения безопасности.

- Продолжение деятельности по поддержке усилий подразделений по обеспечению равных возможностей и женских комитетов профсоюзов в целях обеспечения соблюдения всеми учреждениями требований в области гигиены труда и создания безопасных условий труда.

**11.2.** Для предупреждения дискриминации в отношении женщин по причине замужества или материнства и гарантирования им эффективного права на труд государства-участники принимают соответствующие меры для того, чтобы:

**11.2.а.** запретить, под угрозой применения санкций, увольнение с работы на основании беременности или отпуска по беременности и родам или дискриминацию ввиду семейного положения при увольнении;

**11.2.а.1. Нынешняя ситуация**

Трудовое законодательство Египта (см. Приложение 7) предоставляет государственным служащим женского пола право на получение отпуска по беременности и родам продолжительностью три месяца с сохранением полной заработной платы; такой отпуск может предоставляться три раза за весь период трудовой деятельности.

Женщина – государственный служащий имеет право на получение отпуска по уходу за ребенком продолжительностью до двух лет; такой отпуск может быть получен три раза за весь период трудовой деятельности. Государственное учреждение выплачивает причитающуюся сумму пособия по социальному обеспечению работнице или работодателю или предоставляет женщине четверть ее оклада – по ее выбору. Вплоть до окончания отпуска за работницей сохраняются должность, трудовой стаж, периодические социальные надбавки и право на повышение в должности.

Закон № 47 1978 года о государственных гражданских служащих не проводит различий между мужчинами и женщинами в отношении предоставления неограниченного неоплачиваемого отпуска для сопровождения супруга.

Согласно статье 91 Закона № 12 2003 года (Приложение 7), женщине, проработавшей в государственном секторе, в торгово-промышленном секторе или в частном секторе 10 или более месяцев, за весь период ее трудовой деятельности предоставляется право получить до двух отпусков по беременности и родам с сохранением полной заработной платы продолжительностью до 90 дней, включая период до и после рождения ребенка. Женщина не может выходить на работу в течение 45 дней после родов.

Статья 92 того же закона содержит запрет работодателю увольнять или освобождать от должности работницу во время ее отпуска по беременности и родам.

Если работающая женщина желает работать неполный рабочий день, для того чтобы заботиться о своей семье, статья 72 Закона № 47 1978 года о государственных гражданских служащих предоставляет ей возможность трудиться половину рабочего времени за половину заработной платы (см. Приложение 7).

### **11.2.a.2. Принятые меры**

Административные подразделения правительства, местные органы власти, государственные хозяйственные учреждения, государственный торгово-промышленный сектор и частный сектор контролируют выполнение вышеуказанных законов с целью обеспечения полного осуществления женщинами своих прав в период беременности и родов.

См. также раздел 11.1.a.2 настоящего доклада.

### **11.2.a.3. Проблемы**

Некоторые частные учреждения отказываются предоставлять женщинам неоплачиваемый отпуск по уходу за детьми или для сопровождения супруга и не соблюдают Закон о труде № 12 2003 года. Тем самым они ограничивают возможности трудоустройства для женщин в этом секторе.

Некоторые профсоюзы не выполняют в полном объеме свою функцию по поддержке своих членов и по мониторингу соблюдения частным сектором соответствующих законов.

### **11.2.a.4. Будущие действия**

- Осуществление подразделениями министерств по обеспечению равных возможностей, женскими комитетами профсоюзов, организациями гражданского общества, а также другими контрольными и надзорными учреждениями непрерывного мониторинга незаконной дискриминации в отношении женщин.
- Укрепление надзорной роли профсоюзов в области защиты этих прав, особенно в частном секторе.

**11.2.b.** ...государства-участники принимают соответствующие меры для того, чтобы... ввести оплачиваемые отпуска или отпуска с сопоставимыми социальными пособиями по беременности и родам без утраты прежнего места работы, старшинства или социальных пособий;

#### **11.2.b.1. Нынешняя ситуация**

О нынешней ситуации см. раздел 11.2.a.1 настоящего доклада.

#### **11.2.b.2. Принятые меры**

Помимо льгот, предоставляемых женщинам в соответствии с упомянутыми выше законами, Министерство социальной солидарности выплачивает начиная с третьего месяца беременности ежемесячное пособие низкооплачиваемым беременным работницам за первых трех детей.

Кроме того, в соответствии с министерским постановлением № 36 2002 года Министерство выплачивает единовременное пособие матерям. Это постановление предусматривает выплату, по решению руководителя подразделения социальной защиты, единовременного пособия кормящим матерям за первых трех детей в течение одной недели после подачи просьбы об оказании такой помощи (Приложение 9).

### **11.2.b.3. Проблемы**

Некоторые работодатели отказываются принимать на работу женщин, чтобы избежать необходимости выплачивать пособия по беременности и родам и детские пособия, предоставляемые женщинам в соответствии с трудовым законодательством.

Предприятия частного сектора не соблюдают эти законы. Они выполняют договоры, заключаемые с работниками, по своему усмотрению.

Некоторые женщины злоупотребляют предоставляемыми им льготами, что отрицательно сказывается на положении женщин в плане трудоустройства.

### **11.2.b.4. Будущие действия**

- Настоятельный призыв к женщинам не злоупотреблять предоставленными им правами, с тем чтобы работодатели не избегали принимать на работу женщин.
- Обеспечение женщинам адекватной профессиональной подготовки после их возвращения из отпуска с целью повышения эффективности их труда в интересах работы и тем самым компенсации их отсутствия.
- Повышение роли профсоюзов и бюро по трудоустройству в области мониторинга соблюдения частным сектором законов, касающихся прав женщин.

**11.2.c.** ...государства-участники принимают соответствующие меры для того, чтобы... поощрять предоставление необходимых дополнительных социальных услуг, с тем чтобы позволить родителям совмещать выполнение семейных обязанностей с трудовой деятельностью и участием в общественной жизни, в частности посредством создания и расширения сети учреждений по уходу за детьми;

#### **11.2.c.1. Нынешняя ситуация**

Согласно пункту 2 статьи 69 Закона № 47 1978 года, мужчинам и женщинам разрешается брать отпуск по уходу за престарелыми или больными членами семьи (см. Приложение 7).

Постановлением премьер-министра № 1537 2005 года разрешается любому сотруднику мужского или женского пола в государственных административных учреждениях разного уровня (включая высших должностных лиц) трудиться на условиях частичной занятости для обеспечения ухода за членами их семьи с вычетом процентной доли их заработной платы (Приложение 9).

Статья 11 Конституции гарантирует женщинам право на получение дополнительных социальных услуг, с тем чтобы они могли совмещать выполнение своих семейных обязанностей с трудовой деятельностью (см. Приложение 4).

Закон № 12 1996 года гарантирует работающим женщинам наличие детских дошкольных учреждений (яслей) на предприятиях, на которых трудятся более 100 женщин (Приложение 7).

Большинство государственных и негосударственных работодателей предоставляют целый ряд дополнительных социальных услуг для обеспечения мужчинам и женщинам возможности равным образом выполнять свою работу, включая транспортное обеспечение для сотрудников, центры по уходу за детьми, престарелыми и инвалидами, предоставление готового питания или полуфабрикатов по экономичным ценам и т. д.

Многие частные организации и объединения предоставляют социальные услуги, позволяющие работникам сочетать выполнение своих семейных обязанностей с трудовой деятельностью.

#### **11.2.с.2. Принятые меры**

- Постоянно совершенствуется поддержка предоставляемых социальных услуг.
- Подразделения министерств по обеспечению равных возможностей осуществляют мониторинг объема и качества социальных услуг, предоставляемых работникам, и устанавливают, как осуществляются права женщин в этом отношении.
- Министерство социальной солидарности создает множество центров, которые оказывают вышеупомянутые услуги по всей территории Республики в сотрудничестве с частными организациями.

#### **11.2.с.3. Проблемы**

- Качество социальных услуг, предоставляемых работодателями, по-прежнему остается не вполне удовлетворительным.
- Некоторые работодатели предоставляют эти услуги в недостаточном объеме или не на должном уровне.
- Социальные услуги, передаваемые работодателями на выполнение частным поставщикам услуг, предоставляются по ценам, не соответствующим доходам государственных служащих.

#### **11.2.с.4. Будущие действия**

- Принятие мер по внесению поправок в статью 73 Закона № 12 1996 года (Закон о ребенке), предусматривающую создание детских дошкольных учреждений с целью обеспечить распространение этого положения на детей работников как мужского, так и женского пола, а не только на детей работающих женщин.
- Принятие мер по созданию более широкого спектра дополнительных социальных услуг во всех государственных учреждениях с целью обеспечения возможности обоим родителям совмещать выполнение своих семейных обязанностей с трудовой деятельностью.

**11.2.d.** ...государства-участники принимают соответствующие меры для того, чтобы... обеспечивать женщинам особую защиту в период беременности на тех видах работ, вредность которых для их здоровья доказана.

#### **11.2.d.1. Нынешняя ситуация**

Статья 90 Закона о труде № 12 2003 года содержит запрет на использование труда женщин на работах, причиняющих вред их физическому или духовному здоровью, на тяжелых видах работ, а также на других видах работ, конкретно определенных в постановлении Министерства по делам рабочей силы (см. Приложение 7).

Государственный сектор, коммерческий сектор, а также формальный частный сектор привержены защите женщин во время беременности, не поручая им выполнение тяжелых видов работ, которые могут причинить вред эмбриону или плоду, в соответствии с Законом № 12 2003 года (Приложение 7).

См. также раздел 11.1.f.1 настоящего доклада.

#### **11.2.d.2. Принятые меры**

Подразделения по обеспечению равных возможностей, женские комитеты профсоюзов, а также некоторые организации гражданского общества осуществляют постоянный мониторинг соблюдения работодателями соответствующих законов.

См. также раздел 11.1a.2 настоящего доклада.

#### **11.2.d.3. Проблемы**

- Некоторые работодатели не обеспечивают женщинам необходимую защиту.
- Некоторые профсоюзы неэффективно осуществляют мониторинг и не принимают надлежащих мер в отношении причиняющих женщинам вред видов работ.

#### **11.2.d.4. Будущие действия**

- Ужесточение мер наказания за несоблюдение законов.
- Предъявление работодателям частного сектора требования проводить периодические медицинские осмотры работающих женщин в период беременности и в другое время.
- Настоятельный призыв к организациям гражданского общества сосредоточить их усилия на мониторинге обеспечения защиты беременных женщин, занятых на тех видах работ и осуществляющих такую деятельность, вредность которых для их здоровья доказана.

**11.3.** Законодательство, касающееся защиты прав, затрагиваемых в настоящей статье, периодически рассматривается в свете научно-технических знаний, а также пересматривается, отменяется или расширяется, насколько это необходимо.

### **11.3.1. Нынешняя ситуация**

Национальный совет по делам женщин (НСДЖ) играет ключевую роль в пересмотре законодательства о защите прав, касающегося выполняемых женщинами видов работы, а также в мониторинге неблагоприятного воздействия любых технологических нововведений, потенциально вредных для женщин или любых членов общества. НСДЖ представляет соответствующие поправки к такому законодательству. Он также предлагает проекты законов в этой области и передает их в соответствующие учреждения для принятия дальнейших мер.

### **11.3.2. Принятые меры**

Несколько НПО сотрудничают с НСДЖ в осуществлении пересмотра трудового законодательства в свете нововведений, в частности в области использования тех или иных технологий, в целях обеспечения защиты женщин и членов их семей от причинения им какого-либо вреда.

НСДЖ сотрудничает с рядом научно-исследовательских центров и одной частной организацией – Научной ассоциацией египетских женщин – с целью выявления негативных последствий использования тех или иных технологий и для распространения информации в этой связи.

### **11.3.3. Проблемы**

Иногда своевременно не выявляются отрицательные последствия использования некоторых технологий.

### **11.3.4. Будущие действия**

- Периодическое рассмотрение касающегося защиты прав законодательства в свете технологических нововведений.
- Содействие сотрудничеству между специалистами в области науки и техники и законодателями с целью обеспечения принятия рациональных постановлений и законов.

**Таблица 11.1**  
**Процентная доля женщин в общей численности сотрудников в государственном секторе в разбивке по министерствам и ведомствам, а также губернаторствам (2006 год)**

<i>Министерство</i>	<i>Доля женщин в общей численности сотрудников (в процентах)</i>	<i>Губернаторство</i>	<i>Доля женщин в общей численности сотрудников (в процентах)</i>
Министерство местного развития	33,59	Каир	41,62
Государственные учреждения	29,01	Александрия	46,01
Министерство международного сотрудничества	47,83	Порт-Саид	56,12
Учреждения, подчиняющиеся премьер-министру	15,13	Суэц	52,85
Министерство сельского хозяйства и освоения земель	23,02	Думьят	50,54
Министерство информации	34,43	Дакахлия	31,59
Министерство иностранных дел	24,36	Шаркия	35,67
Министерство культуры	37,64	Кальюбия	36,57
Министерство просвещения	34,34	Кафр-эш-Шейх	38,21
Министерство торговли и промышленности	27,61	Гарбия	36,81
Государственное министерство по правовым вопросам и парламентским комитетам	11,94	Минуфия	31,83
Министерство туризма	42,69	Бухейра	33,03
Государственное министерство административного развития	39,57	Исмаилия	45,17
Министерство жилищного строительства, коммунального хозяйства и городского развития	16,38	Гиза	44,06
Министерство по делам рабочей силы и иммиграции	42,97	Бени-Суэйф	35,07
Министерство здравоохранения и по вопросам народонаселения	64,97	Файюм	32,29
Министерство высшего образования и Государственное министерство научных исследований	39,86	Минья	30,19
Министерство водных ресурсов и ирригации	11,30	Асьют	29,36
Государственное министерство охраны окружающей среды	21,84	Сохаг	24,06
Министерство электрификации и энергетики	29,57	Кена	23,82
Государственное министерство военной промышленности	9,86	Асуан	33,21
Министерство транспорта	5,18	Красное море	34,13
Министерство социальной солидарности	42,52	Вади Гедид	35,33
Государственное министерство экономического развития	51,15	Матрух	34,93
Министерство инвестиций	29,13	Северный Синай	34,47
Министерство финансов и страхования	39,24	Южный Синай	23,70
Министерство коммуникаций и информационных технологий	31,15	Город Луксор	27,68
Министерство нефти	14,86		
Министерство гражданской авиации	24,62		

*Источник:* Центральное управление по организационно-административным вопросам.

**Таблица 11.2**  
**Процентная доля женщин в общей численности старших государственных должностных лиц в 2006 году**

<i>Категория</i>	<i>Процентная доля женщин в 2006 году</i>
Должностные лица специального класса	15,29
Должностные лица первого класса	22,34
Генеральный директор	36,77
Итого	36,60

**Таблица 11.3.**  
**Процентная доля женщин в общей численности работников формального и неформального частного сектора в 2000 и 2005 годах**

<i>Категория</i>	<i>Процентная доля женщин</i>	
	<i>2005 год</i>	<i>2000 год</i>
Формальный частный сектор	18,7	18,8
Неформальный частный сектор	20,1	18,9

*Источник:* Центральное управление по организационно-административным вопросам.

## **Статья 12. Здравоохранение**

**12.1.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области здравоохранения, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин доступ к медицинскому обслуживанию, в частности в том, что касается планирования размера семьи.

### **12.1.1. Нынешняя ситуация**

В соответствии с Конституцией и законодательством женщины имеют равные с мужчинами права в отношении всех медицинских услуг (Приложение 4).

Медицинские пункты имеются во всех деревнях и административных центрах Республики. Они обеспечивают медицинское обслуживание женщин с помощью врачей и дипломированных медицинских сестер в соответствии с протоколом, принятым Министерством здравоохранения и по вопросам народонаселения. Кроме того, в большинстве губернаторств имеются современные медицинские центры, называемые центрами охраны здоровья женщин. Они постоянно модернизируются с целью оказания комплексных социально-экономических услуг в дополнение к медицинским услугам.

В сельских и городских губернаторствах Египта трудятся женщины – пропагандисты в области здравоохранения. Они предоставляют женщинам всех возрастов услуги в области медико-санитарного просвещения и учат сельских женщин пользоваться первичными медико-санитарными услугами и специализированными медицинскими услугами.

Показатель родов, сопровождавшихся оказанием медицинской помощи (силами врачей), в сельских районах увеличился с 48 процентов в 2000 году до 65,8 процента в 2005 году (источник: ОНЗ 2005).

Коэффициент неонатальной смертности (смертности детей в возрасте менее одного месяца) сократился с 24 случаев на 1000 живорождений в 2000 году до 20 случаев на 1000 живорождений в 2005 году. Коэффициент младенческой смертности (смертности детей в возрасте до года) сократился с 44 случаев на 1000 живорождений в 2000 году до 33 случаев на 1000 живорождений в 2005 году. Коэффициент детской смертности (в возрасте до пяти лет) сократился с 54 случаев на 1000 живорождений в 2000 году до 41 случая на 1000 живорождений в 2005 году (источник: ОНЗ 2005).

Медицинские программы для женщин, осуществляемые в Египте, включают национальные программы по защите от инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем или с кровью, особенно от ВИЧ/СПИДа, вируса инфекционного гепатита С и других заболеваний. В различных районах Египта было создано 27 ориентированных на молодежь клиник, в задачи которых входит информирование молодых людей об опасности и социальноэкономических аспектах этих заболеваний, а также о методах защиты от них. Эти медицинские центры обеспечивают конфиденциальность и соблюдение принципа неприкосновенности частной жизни. Кроме того, в Министерстве здравоохранения и его департаментах была создана "горячая линия" для получения запросов и консультирования.

Министерство здравоохранения и по вопросам народонаселения во всех египетских губернаторствах применяет систему мониторинга материнской смертности в целях выявления причин и факторов, приводящих к смерти, и принятия надлежащих мер для их недопущения.

Среди реализуемых в Египте программ в области здравоохранения следует отметить программы по раннему выявлению рака молочной железы, рака шейки матки и рака матки в дополнение к национальной программе регистрации раковых заболеваний, осуществляемой в сотрудничестве с международной организацией CARE во многих районах Египта.

Во исполнение Закона № 12 1996 года (Закон о ребенке) Министерство здравоохранения и по вопросам народонаселения осуществляет профессиональную подготовку медсестер по 4,5-месячной программе обучения принятию естественных родов.

В вышеуказанных центрах и медицинских пунктах предоставляется весь комплекс услуг по охране репродуктивного здоровья. Ввиду важности компонента планирования размера семьи соответствующие услуги предоставляются также в отдельных медицинских пунктах и больницах по всему Египту, а также в передвижных медицинских пунктах, обслуживающих удаленные районы.

В государственных медицинских учреждениях и центрах все первичные медико-санитарные услуги предоставляются женщинам бесплатно или по номинальной стоимости.

### 12.1.2. Принятые меры

В настоящее время изучается вопрос о включении услуг по планированию размера семьи в комплексную программу медицинского страхования.

Правительство принимает действенные меры с целью информирования женщин относительно доступа к соответствующим медицинским услугам, включая услуги по обеспечению общих средств защиты от заболеваний и планирования размера семьи, предоставляемые государственными медицинскими учреждениями.

Показатель использования противозачаточных средств увеличился с 56,1 процента в 2000 году до 59,2 процента в 2005 году (ОНЗ 2005).

Министерство здравоохранения и по вопросам народонаселения постоянно контролирует качество и эффективность всех противозачаточных средств как импортного, так и отечественного производства.

Число учреждений, предоставляющих услуги в области охраны материнства и детства, в период с 2000 по 2005 год увеличилось на 19,4 процента (источник: КАПМАС).

Министерство здравоохранения Египта осуществляет подготовку женщин – пропагандистов в области здравоохранения и сельских женщин-пропагандистов с целью повышения осведомленности общества о медицинских услугах, предоставляемых женщинам в сельских и отдаленных районах, и определения возможностей обеспечения доступа к этим услугам.

Важную и эффективную роль в повышении уровня осведомленности женщин, особенно проживающих в сельских районах, по вопросам здоровья играют организации гражданского общества.

В настоящее время вносятся изменения в методы управления учреждениями, осуществляющими деятельность в области медицинского страхования, с целью повышения качества предоставляемых ими услуг как женщинам, так и мужчинам с учетом материального положения наиболее нуждающихся лиц.

Министерство просвещения включило компонент, связанный с репродуктивным здоровьем, в учебные программы, в частности на уровне средней школы.

Активную деятельность по медико-санитарному просвещению женщин осуществляют печатные и аудиовизуальные средства массовой информации с помощью специализированных радио- и телевизионных программ. Был создан специальный телеканал с целью повышения уровня осведомленности общества по медицинским вопросам и консультирования.

Региональный центр Сюзанны Мубарак по охране женского здоровья, учрежденный в Александрии в 2006 году, проводит научные медицинские исследования по проблемам женщин, разрабатывает методики лечения и осуществляет обучение врачей новейшим методам с целью обеспечения максимально высокого уровня их профессиональной подготовки.

### 12.1.3. Проблемы

Необходимо дальнейшее развитие учреждений, осуществляющих охрану женского здоровья, особенно в сельских и отдаленных районах, которые предоставляют бесплатные услуги.

Увеличилась стоимость медицинского обслуживания в частных больницах, что делает их услуги недоступными для широких слоев населения Египта.

Женщины прерывают применение противозачаточных средств из-за их побочных эффектов, что зачастую приводит к нежелательной беременности.

### 12.1.4. Будущие действия

- Усиление деятельности по повышению осведомленности женщин в вопросах здравоохранения, питания и планирования размера семьи, особенно в сельских и отдаленных районах.
- Непрерывное повышение эффективности и качества медицинских услуг, предоставляемых женщинам в государственных медицинских учреждениях.
- Обеспечение неимущим женщинам доступа к услугам здравоохранения.
- Расширение сети женских клубов при сельских медпунктах. В таких клубах женщины могут получить услуги в области развития, в том числе в отношении планирования размера семьи, что является одним из путей повышения социального уровня женщин.
- Принятие мер по изменению преобладающего в египетском обществе отношения к СПИДу как к позорному клейму.

12.2. Наряду с положениями пункта 1 этой статьи, государства-участники обеспечивают женщинам соответствующее обслуживание в период беременности, родов и послеродовой период, предоставляя, когда это необходимо, бесплатные услуги, а также соответствующее питание в период беременности и кормления.

#### 12.2.1. Нынешняя ситуация

Медицинские пункты, центры и больницы, осуществляющие охрану материнского и детского здоровья, имеются во всех египетских деревнях, административных округах и городах. Они обеспечивают дородовое и послеродовое обслуживание матерей и детей.

Более подробную информацию о соответствующих услугах см. в разделе 12.1.1 настоящего доклада.

#### 12.2.2. Принятые меры

Коэффициент материнской смертности сократился с 80 случаев на 1000 живорождений в 2002 году до 59 случаев на 1000 живорождений в 2006 году (источник: Министерство здравоохранения и по вопросам народонаселения).

Показатель предоставления акушерских услуг в сельских районах увеличился с 40 процентов в 2000 году до 65,8 процента в 2005 году (источник: ОНЗ 2005).

НСДЖ выдвинул инициативу по развитию и совершенствованию предоставляемых женщинам услуг по обучению материнству в больнице Эль-Галаа – акушерско-гинекологической больнице в Каире. Эта больница, основанная в 1932 году, является одной из самых современных специализированных государственных больниц. Инициатива НСДЖ позволяет этой больнице применять новейшие методики, используемые в тех акушерско-гинекологических больницах, где предоставляются не только медицинские, но и социальные, а также культурные услуги.

В дополнение к вышеизложенному см. раздел 12.1.2 настоящего доклада.

### **12.2.3. Проблемы**

См. раздел 12.1.3 настоящего доклада (проблемы те же).

В отношении сельских женщин см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 14 Конвенции.

### **12.2.4. Будущие действия**

См. раздел 12.1.4 настоящего доклада, который также касается данной темы.

## **Статья 13. Экономическая и социальная жизнь**

**13.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

### **13.а. а) право на семейные пособия;**

#### **13.а.1. Нынешняя ситуация**

Женщины, работающие в государственном секторе, общественном секторе и в государственном бизнес-секторе, пользуются равными с мужчинами правами в отношении заработной платы, периодических и поощрительных надбавок, специальных пособий, супружеских пособий и пенсий, а также порядка получения этих выплат.

Женщинам, работающим в государственном секторе, общественном секторе и государственном бизнес-секторе, а также их детям предоставляются медицинские и социальные услуги наравне с мужчинами.

В частном секторе финансовый режим в отношении женщин отличается, поскольку на него не распространяются те же правила, которые применяются в государственном секторе. В своей деятельности частные предприятия не склонны учитывать интересы работающих там женщин.

Египетские женщины, так же как и мужчины, пользуются налоговыми льготами для семей после введения в действие Закона о налогообложении № 91 2005 года (см. Приложение 7) с целью ликвидации дискриминации, имевшей место в прежнем налоговом законодательстве.

### **13.a.2. Принятые меры**

НСДЖ в настоящее время готовит законопроект о внесении поправок в Закон № 118 1981 года с целью подтверждения необходимости получения работающими женщинами социальных пособий на детей, которые получают государственные служащие мужского пола.

### **13.a.3. Проблемы**

Закон № 118 1981 года обеспечивает государственным служащим социальные пособия на содержание детей. Соответствующее положение не предусматривает проведения различий между мужчинами и женщинами в отношении предоставления этого пособия. Однако на практике это пособие предоставляется только трудящимся-мужчинам на основе исламского права и обычаев, принятых в египетском обществе, которые возлагают на отца обязанности по несению расходов на содержание детей и освобождают от них мать.

### **13.a.4. Будущие действия**

Будет продолжаться мониторинг ситуации в частном секторе с целью противодействия любой укоренившейся дискриминационной практике в отношении женщин, лишаящей их возможности получать семейные пособия.

**13.b.** Государства-участники... обеспечивают... право на получение займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита;

#### **13.b.1. Нынешняя ситуация**

Женщина пользуется равными с мужчиной правами в отношении получения банковских займов и ипотечных кредитов, если она соответствует необходимым требованиям. При этом согласие мужа или опекуна не требуется, если женщина совершеннолетняя.

#### **13.b.2. Принятые меры**

Социальный фонд для развития финансирует малые предприятия, предоставляет льготные кредиты и поддерживает развитие рыночного и экспортного потенциала путем проведения выставок и организации совместной реализации продукции предприятий, не проводя каких-либо различий между женщинами и мужчинами.

Правительство, а именно Министерство финансов, и заинтересованные учреждения подготовили устав с целью повышения конкурентоспособности малых, средних и микропредприятий. Мужчины и женщины в равной степени пользуются возможностями, предоставляемыми этим уставом.

Отделения Управления омбудсмена при НСДЖ в губернаторствах Республики получают и анализируют жалобы женщин по поводу любых проявлений дискриминации в их отношении.

Подразделения министерств по обеспечению равных возможностей, женские комитеты профсоюзов и частные добровольческие ассоциации осуществляют мониторинг соблюдения этих прав и борются с любыми проявлениями дискриминации в отношении женщин.

### 13.b.3. Проблемы

Некоторые женщины, особенно в сельских районах, не имеют удостоверений личности, что лишает их права на получение банковских займов и любых форм финансовых кредитов.

Поведение отдельных сотрудников банков и учреждений, предоставляющих ссуды и ипотечные кредиты, к которым обращаются мужчины и женщины, желая воспользоваться их услугами, по-прежнему не свободно от гендерной дискриминации.

### 13.b.4. Будущие действия

- Продолжение и активизация деятельности НПО и НСДЖ в области мониторинга и сосредоточения внимания на пользовании женщинами своими правами, а также в области борьбы с любыми проявлениями дискриминации в отношении женщин.
- Оказание поддержки отделениям Управления омбудсмана при НСДЖ, с тем чтобы они могли по-прежнему служить законным каналом, обеспечивающим женщинам возможность обращаться за помощью при реализации своих прав.
- Принятие более активных мер по выдаче номерных документов, удостоверяющих личность, всем женщинам Египта.

**13.c.** Государства-участники... обеспечивают... право участвовать в мероприятиях, связанных с отдыхом, занятиях спортом и во всех областях культурной жизни.

#### 13.c.1. Нынешняя ситуация

Не существует никаких различий между мужчинами и женщинами в отношении права участвовать в мероприятиях, связанных с отдыхом и занятием спортом, а также в общественной и культурной жизни. Женщины являются членами множества спортивных, общественных и культурных клубов наравне с мужчинами. Кроме того, в некоторых случаях женщины активно участвуют в деятельности советов директоров этих клубов.

Египетские женщины участвуют в спортивных соревнованиях на национальном, региональном и международном уровнях, побеждая на многих международных состязаниях.

Женщины активно участвуют в культурной жизни, возглавляя многие организации гражданского общества, осуществляющие деятельность в этой области.

В некоторых деревнях женщины не участвуют в спортивных мероприятиях в той же мере, что и городские женщины, в силу сельских традиций и обычаев.

Постановлением Министерства по делам молодежи (нынешнего Национального спортивного совета) № 1122 2002 года вводится частное управление деятельностью по вовлечению женщин в занятие спортом. Был разработан проект бюджета, предусматривающий учет гендерных аспектов, с целью поддержки занятия женщин спортом в спортивных федерациях и клубах во всех губернаторствах Египта.

### 13.с.2. Принятые меры

В уставы Национального совета по спорту, спортивных организаций, а также спортивных и общественных клубов был внесен ряд поправок, позволяющих женщинам принимать участие в управлении этими клубами и организациями.

В деревнях губернаторств были модернизированы женские клубы с целью обеспечения женщинам более широких возможностей для участия в занятиях спортом и общественно-досуговых мероприятиях в сельских общинах.

Многие сельские молодежные центры и клубы выделили определенные дни, по которым женщины и девочки имеют возможность участвовать в такого рода мероприятиях. Существуют также досуговые и спортивные клубы и центры для женщин в сельских районах, которые называются "женские клубы" и "центры развития сельских женщин".

### 13.с.3. Проблемы

- В отдельных сельских районах продолжают господствовать обычаи и традиции, ограничивающие свободу участия женщин в некоторых спортивных мероприятиях.
- В некоторых сельских районах женщины и девочки мало осведомлены о важности участия в спортивных и культурных мероприятиях для их физического и психологического здоровья.

### 13.с.4. Будущие действия

- Активизация деятельности организаций гражданского общества по просвещению сельских женщин относительно важности их участия в спортивных и культурных мероприятиях.
- Модернизация и совершенствование существующих спортивных и досуговых центров и клубов в сельских районах, а также создание новых центров и клубов.
- Побуждение частного сектора выполнять свои общественные обязанности по содействию в создании и совершенствовании спортивных центров и общественно-досуговых клубов, отвечающих потребностям женщин, которые работают на частных предприятиях.
- Введение в действие протокола о сотрудничестве между НСДЖ и Олимпийским комитетом Египта в целях дальнейшего распространения культуры спорта и содействия участию женщин в спортивных мероприятиях, особенно в международных и региональных соревнованиях.

## Статья 14. Сельские женщины

14.1. Государства-участники принимают во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и значительную роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей, в том числе их деятельность в нетоварных отраслях хозяйства, и принимают все соответствующие меры для обеспечения применения положений настоящей Конвенции к женщинам, проживающим в сельской местности.

#### **14.1.1. Нынешняя ситуация**

Правительство уделяет особое внимание развитию сельских женщин Египта, поскольку они представляют собой основу для обеспечения развития сельского хозяйства – главного вида экономической деятельности в Египте.

Деятельность сельских женщин сосредоточена в определенных секторах экономики. Однако большинство сельской женской рабочей силы (70 процентов от общего числа женской рабочей силы в 2005 году) сосредоточено в сельскохозяйственном секторе.

Сельское хозяйство в Египте характеризуется участием женщин в большинстве этапов сельскохозяйственного производства, при этом особую роль они играют в выполнении определенных функций, например хранения, сбыта и т. д., однако в то же время женщины участвуют и в выполнении других сельскохозяйственных задач.

Министерство местного развития оказывает поддержку сельским женщинам с помощью комплексной национальной программы в области развития под названием «Программа "Восход"». В рамках данной программы экономическим и ремесленным малым и микропредприятиям предоставляются льготные кредиты, обеспечиваются обучение и техническая помощь. Кроме того, эта программа открывает перед женщинами новые возможности в плане продвижения на рынок их продукции путем проведения выставок и создания постоянных и временных местных и зарубежных рынков.

Министерство сельского хозяйства реализует программу по развитию сельских женщин с помощью специального департамента, учрежденного с этой целью.

#### **14.1.2. Принятые меры**

Проблемы сельских женщин были интегрированы в комплексную систему развития Египта. Развитие сельских женщин является одним из ключевых направлений пятилетних планов национального развития Египта, что отчетливо прослеживается в планах на 2002–2007 и 2007–2012 годы.

Министерство местного развития заключило протокол о сотрудничестве с НСДЖ, в котором определяются сферы совместной деятельности по развитию сельских женщин. Благодаря этому протоколу НСДЖ может использовать все подведомственные Министерству механизмы для осуществления стратегии по развитию сельских женщин.

НСДЖ разработал далекоидущий план по развитию сельских женщин и по содействию участию в процессе развития. Этот план создавался в сотрудничестве с соответствующими министерствами и ведомствами, например Управлением по развитию деревень, Программой "Восход", Министерством социальной солидарности, женскими клубами, находящимися в ведении Министерства, а также с рядом НПО. Данная программа направлена на оказание содействия сельским женщинам в различных сферах жизни. Основное внимание в ней уделяется ряду важнейших направлений, в том числе созданию микропредприятий, которые обеспечивают получение дохода неимущими женщинами, в частности женщинами, являющимися главами домохозяйств. Кроме того, в рамках данной программы сельские женщины

информируются на постоянной основе о своих политических и социальных правах.

Многие организации гражданского общества осуществляют проекты по содействию сельским женщинам в различных районах Египта.

НСДЖ и ряд НПО оказывают помощь сельским женщинам в получении номерных документов, удостоверяющих личность, с тем чтобы они могли пользоваться услугами государственных органов, в том числе получать займы и кредиты.

#### **14.1.3. Проблемы**

Сельские женщины не являются однородной группой. Между ними наблюдаются явные различия в плане образования, окружающей среды, имеющихся ресурсов, а также видов экономической деятельности, в которую они вовлечены. Следовательно, у них разные потребности и разные повседневные нужды.

По-прежнему высоким остается уровень неграмотности среди египетских женщин, проживающих в сельских районах.

Уровень экономического развития сельских районов Египта в целом низок. Значительное число женщин являются главами домохозяйств и относятся к наиболее бедным сегментам общества.

Большинство сельских женщин не имеют национальных номерных документов, удостоверяющих личность. Это ограничивает их возможности в плане трудоустройства и пользования государственными услугами.

#### **14.1.4. Будущие действия**

- Сельские женщины не являются однородной группой. В связи с этим для повышения продуктивности и уровня жизни сельских женщин необходимы вариативные, нетрадиционные подходы к решению проблем каждого сегмента или группы, зависящие от их жизненных обстоятельств и особенностей.
- Оценка всех программ развития сельских районов, а также прежних и нынешних проектов в области развития в интересах сельских женщин с целью воспроизведения успешного опыта, а также выявления и устранения недостатков.
- Развитие традиционных отраслей сельскохозяйственной пищевой промышленности, а также методов и приемов, используемых женщинами на основе применения простых и современных технологий (например, при отжиме оливкового масла, помоле зерна, переработке молочных продуктов и т. д.).
- Усиление деятельности государственных организаций, НПО и частных ассоциаций в области ликвидации неграмотности среди сельских женщин с целью повышения их образовательного уровня.
- Принятие дополнительных мер по выдаче сельским женщинам национальных номерных документов, удостоверяющих личность.

**14.2.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин их участие в развитии сельских районов и в получении выгод от такого развития и, в частности, обеспечивают таким женщинам право:

**14.2.а.** участвовать в разработке и осуществлении планов развития на всех уровнях;

**14.2.а.1. Нынешняя ситуация**

Сельские женщины принимают участие в осуществляемой Министерством местного развития Программе "Восход", которая направлена на обеспечение устойчивого развития сельских районов в рамках разработки планов развития местных общин, планируемых к осуществлению в ряде областей.

Египетские женщины, проживающие в сельских районах, участвуют – в качестве назначаемых членов местных исполнительных советов и выборных членов местных народных советов – в разработке планов в области развития на местном уровне.

Отмечается увеличение членства женщин в частных ассоциациях, таких как имеющиеся в каждой египетской деревне ассоциации общинного развития, в каждой из которых имеется комитет по делам женщин.

**14.2.а.2. Принятые меры**

Правительство и организации гражданского общества объединяют свои усилия с целью повышения осведомленности женщин в отношении их роли, а также их права на участие в разработке и осуществлении планов в области развития.

Сельские женщины впервые приняли участие в деятельности по разработке пятилетнего национального плана социально-экономического развития на 2007–2012 годы. В данном плане обеспечен учет реальных потребностей женщин благодаря новаторскому проекту, осуществляемому НСДЖ в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения. В рамках этого проекта на уровне каждого губернаторства был разработан пятилетний план для каждого отдельно взятого административного округа, объединяющего несколько деревень. Эти планы включаются в проект национального плана по улучшению положения женщин.

НСДЖ осуществляет на постоянной основе программу обучения сельских женщин-пропагандистов методам просвещения женщин в отношении их права принимать участие в развитии своих общин. Сельские женщины – пропагандисты и консультанты по распространению сельскохозяйственных знаний играют конструктивную, действенную роль в осуществлении программ комплексного развития.

В каждой региональной федерации частных ассоциаций и фондов были созданы женские комитеты. Эти комитеты, которые функционируют на уровне губернаторств, следят за тем, чтобы в местных планах в области развития особое внимание уделялось проблемам женщин. Крупные федерации женских объединений в каждом губернаторстве осуществляют мониторинг всей соответствующей деятельности.

**14.2.а.3. Проблемы**

- Сельские женщины зачастую не осведомлены о деятельности своих общин в области развития или не склонны в ней участвовать, а сама эта деятельность в некоторых сферах весьма слаба.
- Принятые меры по охвату всех сегментов сельских женщин явно недостаточны.
- Фермеры испытывают давление экономических факторов, а условия их жизни изменчивы.

**14.2.а.4. Будущие действия**

- Необходимо развивать системы местного самоуправления для достижения более широкого участия женщин на всех уровнях планирования, исполнения и контроля. НСДЖ и несколько заинтересованных частных ассоциаций работают в этом направлении.
- Принятие новых конституционных поправок, касающихся местного самоуправления, должно послужить основой для внесения изменений в Закон о местном самоуправлении и позволит добиваться более широкого участия женщин в планировании развития своих общин.

**14.2.б. Государства-участники..**, в частности, обеспечивают таким женщинам право... на доступ к соответствующему медицинскому обслуживанию, включая информацию, консультации и обслуживание по вопросам планирования размера семьи;

**14.2.б.1. Нынешняя ситуация**

Правительство Египта обеспечивает предоставление сельским женщинам на бесплатной основе или за номинальную плату комплексных медицинских услуг на уровне сел и деревень с помощью медицинских пунктов, центров планирования размера семьи и государственных больниц.

Сельским женщинам обеспечивается специальное обслуживание во время беременности, которое осуществляется центрами матери и ребенка, имеющимися во всех деревнях Египта.

Применение контрацепции распространилось по всем сельским районам, что привело к сокращению показателей фертильности. Согласно оценкам, противозачаточными средствами пользуются 59 процентов женщин. Этот показатель характеризуется наиболее высокими значениями в сельских районах нижнего Египта (66 процентов), за которыми следуют городские районы (64 процента) и сельские районы на юге Египта (50 процентов) (таблица 14.1).

Процентная доля сельских женщин, охваченных дородовым медицинским наблюдением, которое осуществляет врач или дипломированная медицинская сестра, увеличилась с 15,9 процента в 1991 году до 55,6 процента в 2003 году. Показатель в отношении родов под наблюдением повитух за тот же период снизился с 7,7 до 5,6 процента (таблица 14.2).

Статистические данные свидетельствуют об увеличении процентной доли родов под медицинским наблюдением с 48 процентов в 2000 году до 65,8 процента в 2005 году (источник: ОНЗ 2005).

#### **14.2.b.2. Принятые меры**

Женщины – пропагандисты в области здравоохранения просвещают сельских женщин в деревнях и селах относительно важности посещения и пользования услугами медицинских учреждений. Эти учреждения предоставляют консультации и информацию об общих принципах здравоохранения.

Государственные и негосударственные передвижные медицинские пункты периодически объезжают села и деревни с целью предоставления сельским женщинам бесплатных медицинских услуг.

Министерство здравоохранения подготавливает и транслирует с помощью различных средств массовой информации масштабные информационные программы с целью повышения осведомленности населения в вопросах здравоохранения и побуждения сельских женщин периодически посещать медицинские учреждения для поддержания надлежащего состояния здоровья.

#### **14.2.b.3. Проблемы**

- В медицинских пунктах и центрах планирования размера семьи в сельских районах работают врачи-мужчины, что нередко служит препятствием для обращения сельских женщин в эти учреждения.
- Уровень медицинского обслуживания в некоторых сельских медицинских пунктах весьма низок.

#### **14.2.b.4. Будущие действия**

- Продолжение деятельности по обеспечению и развитию комплексного медицинского обслуживания сельских женщин, а также улучшение работы в этой области.
- Настоятельный призыв к Министерству здравоохранения направлять врачей-женщин на работу в медицинских пунктах и центрах планирования размера семьи в сельских районах с целью побуждения сельских женщин посещать эти медицинские учреждения.
- Дальнейшие усилия по повышению осведомленности сельских женщин в вопросах здравоохранения с помощью различных средств массовой информации и информационно-пропагандистских программ, осуществляемых учреждениями, которые занимаются проблемами женщин.

**14.2.c. Государства-участники...**, в частности, обеспечивают таким женщинам право... непосредственно пользоваться благами программ социального страхования;

#### **14.2.c.1. Нынешняя ситуация**

Уже на протяжении нескольких десятилетий сельские женщины наравне с мужчинами пользуются благами различных систем социального обеспечения на основе законов и положений, регулирующих социальное обеспечение. Более

того, число женщин, пользующихся благами социального обеспечения, превышает соответствующее число мужчин.

#### **14.2.с.2. Принятые меры**

Соответствующие правительственные учреждения (банк "Насир", Министерство социальной солидарности, Фонд социальной солидарности, Министерство по делам местного развития и НСДЖ) ведут совместную работу в целях развития и улучшения экономических и социальных условий жизни сельских женщин.

Частные ассоциации повсюду в Египте предоставляют услуги и помощь неимущим женщинам. Кроме того, в каждой египетской деревне имеются ассоциации местного общинного развития.

НСДЖ ведет совместную работу с исполнительными органами губернаторств и сотрудничает с частными ассоциациями с целью содействия выдаче удостоверений личности женщинам, которые до сих пор не смогли их получить, с тем чтобы эти женщины могли получать предоставляемые государством кредиты и пользоваться услугами социального обеспечения.

#### **14.2.с.3. Проблемы**

- Реальные потребности по-прежнему превышают имеющиеся ресурсы и возможности.
- Только небольшая процентная доля женщин в сельских районах имеют удостоверяющие личность документы, которые необходимы для пользования самыми необходимыми услугами.

#### **14.2.с.4. Будущие действия**

- Усиление роли НСДЖ, частных ассоциаций и соответствующих учреждений в содействии выдаче удостоверяющих личность документов египетским женщинам, с тем чтобы обеспечить им возможность пользоваться соответствующими услугами.
- Активизация деятельности частных ассоциаций в сельских общинах по повышению уровня осведомленности населения.

**14.2.d. Государства-участники...**, в частности, обеспечивают таким женщинам право... получать все виды подготовки формального и неформального образования, включая функциональную грамотность, а также пользоваться услугами всех средств общинного обслуживания, консультативных служб по сельскохозяйственным вопросам, в частности для повышения их технического уровня;

#### **14.2.d.1. Нынешняя ситуация**

Что касается доступа ко всем видам обучения и образования на всех уровнях, то в Египте отсутствует какая-либо дискриминация в отношении женщин.

В Египте существуют специальные программы развития сельских женщин, так или иначе связанные с решением нескольких основных задач, наиболее важными из которых являются обучение сельских женщин навыкам и развитие у них способностей, необходимых для участия в жизни сельских общин.

Особое внимание уделяется программам, способствующим функциональной грамотности (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 10 Конвенции).

Увеличивается число школ одного класса, предназначенных для вовлечения в процесс формального образования женщин, оставивших школу (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 10 Конвенции).

#### **14.2.d.2. Принятые меры**

Многие правительственные и неправительственные организации стремятся способствовать осуществлению сельскими девушками их конституционного права на образование, а также получению ими профессиональной подготовки путем участия в программах обучения чтению, письму и основным подходящим для них технологиям (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 10 Конвенции).

Центры развития женщин и женские клубы в деревнях стремятся обеспечивать предоставление социальных услуг, просвещать сельских женщин и способствовать их участию в жизни общины и пользованию или имеющимися услугами.

Масштабные программы включают меры, направленные на расширение экономических прав и возможностей сельских женщин, получение ими образования и обучение грамоте, с тем чтобы побуждать их к повышению своего социально-экономического уровня.

В последнее время НСДЖ в более чем половине губернаторств Египта создал центры для обучения женщин управлению малыми проектами и развития их профессиональных навыков. Эти центры осуществляют учебные программы по управлению малыми проектами с учетом конкретных обстоятельств и возможностей того или иного человека, а также имеющихся экологических и материальных ресурсов. При этом особое внимание уделяется использованию технологий, подходящих для местных общин.

#### **14.2.d.3. Проблемы**

- Нехватка школ для девочек во всех деревнях Египта, а также нежелание сельских семей отдавать своих дочерей в школы совместного обучения (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 10 Конвенции).
- В силу экономических и социальных причин сельские женщины не склонны принимать участие в программах профессиональной подготовки и программах распространения грамотности.

#### **14.2.d.4. Будущие действия**

- Увеличение числа программ профессиональной подготовки и распространения грамотности, связанных с проектами по расширению прав и возможностей женщин в экономической сфере и улучшению положения их семей с целью содействия вовлечению женщин в вышеуказанные программы.
- Продолжение совершенствования программ профессиональной подготовки, развивающих навыки женщин и расширяющих их

возможности в области сельскохозяйственного производства на основе использования приемлемых технологий, что позволит им улучшить свое финансовое положение. Для этой цели будут использоваться женские центры повышения квалификации, центры семейного производства и другие учебные центры.

- Увеличение числа программ, направленных на информирование женщин об экономической выгоде участия в учебных программах и получения образования.

**14.2.е.** Государства-участники..., в частности, обеспечивают таким женщинам право... организовывать группы самопомощи и кооперативы, с тем чтобы обеспечить равный доступ к экономическим возможностям посредством работы по найму или независимой трудовой деятельности;

**14.2.е.1. Нынешняя ситуация**

С древних времен обычаи, традиции и наследие, характерные для египетского общества, обеспечивали солидарность и сотрудничество. Этими ценностями проникнуты сельские общины, что способствует организации неформальных объединений самопомощи, в которых принимают участие сельские женщины. В последние годы в этой сфере все сильнее начинает проявляться тенденция к равенству.

В официальных кооперативных объединениях процентная доля женщин незначительна. Кроме того, женщины имеют возможность работать по найму или заниматься индивидуальной трудовой деятельностью, в зависимости от обстоятельств.

**14.2.е.2. Принятые меры**

Важную роль в организации групп самопомощи для оказания содействия сельским женщинам в получении подходящей для них работы и пользовании необходимыми услугами играют частные ассоциации.

**14.2.е.3. Проблемы**

Лишь немногие женщины участвуют в официальных кооперативных объединениях.

**14.2.е.4. Будущие действия**

Необходимо укреплять кооперативы. Будут приняты меры по созданию кооперативов во всех сельских районах и по поощрению участия в них женщин.

**14.2.ф.** Государства-участники..., в частности, обеспечивают таким женщинам право... участвовать во всех видах коллективной деятельности;

**14.2.ф.1. Нынешняя ситуация**

В силу своих семейных и племенных связей с кандидатами сельские женщины более активно участвуют в выборах, чем женщины, живущие в городах.

Сельские женщины становятся членами частных ассоциаций и женских секретариатов политических партий.

Сельские женщины являются членами местных народных и исполнительных советов, хотя и в ограниченном числе.

Сельские женщины участвуют в деятельности женских клубов, организованных Министерством социальной солидарности в каждой деревне.

Сельские женщины принимают участие в мероприятиях, организуемых Министерством культуры во дворцах культуры, существующих во всех губернаторствах Египта.

#### **14.2.f.2. Принятые меры**

Соответствующие государственные учреждения с помощью Программы "Восход", Министерства социальной солидарности, Министерства сельского хозяйства, а также неправительственных организаций содействуют участию сельских женщин в коллективной (общинной) деятельности (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 13 Конвенции).

#### **14.2.f.3. Проблемы**

Определенная доля сельских женщин, особенно наиболее бедных, продолжает оставаться за рамками общинной деятельности.

#### **14.2.f.4. Будущие действия**

Будут приняты меры по повышению экономического уровня сельских женщин, с тем чтобы способствовать их участию в общинной деятельности, поскольку плохое финансовое положение препятствует такому участию.

**14.2.g. Государства-участники...**, в частности, обеспечивают таким женщинам право... на доступ к сельскохозяйственным кредитам и займам, системе сбыта, соответствующей технологии и на равный статус в земельных и аграрных реформах, а также в планах переселения земель;

#### **14.2.g.1. Нынешняя ситуация**

Законы и положения обеспечивают мужчинам и женщинам в сельских районах Египта равные возможности в плане получения сельскохозяйственных кредитов и займов, доступа к системам сбыта и соответствующим технологиям, а также равный статус в проектах, связанных с земельными и аграрными реформами, в соответствии с условиями соответствующих учреждений, которые не устанавливают гендерных различий.

В экспериментах по переселению земель, проведенных в Египте (расселение нубийского населения), никакой гендерной дискриминации не проводилось.

НСДЖ ведет работу по оказанию поддержки добровольным объединениям, участвующим в реализации проектов в области приносящих доход видов деятельности, осуществляемых женщинами – главами домохозяйств, которые составляют часть общества, в наибольшей степени нуждающуюся в расширении своих экономических прав и возможностей.

#### **14.2.g.2. Принятые меры**

Соответствующие правительственные и неправительственные организации ведут совместную работу в целях обеспечения выдачи национальных удостоверяющих личность документов женщинам, которые не в

состоянии их получить, с тем чтобы обеспечить этим женщинам возможность получать кредиты и займы и доступ к системам сбыта наравне с мужчинами.

См. раздел 14.2.d.2 настоящего доклада.

#### **14.2.g.3. Проблемы**

Сельские женщины не обеспечены необходимой информацией, которая облегчала бы им взаимодействие с предоставляющими кредиты учреждениями и организациями, что лишает женщин возможности пользоваться их услугами.

Сельские женщины в финансовом плане зависят от своих мужей или мужчин – поставщиков услуг, которые в соответствии с египетским законодательством и исламским правом несут ответственность за оказание им поддержки. Это вынуждает женщин пытаться самостоятельно получить кредиты или ссуды.

Сельские женщины часто не имеют удостоверений личности, что не позволяет им пользоваться вышеуказанными услугами.

#### **14.2.g.4. Будущие действия**

- Просвещение женщин относительно благоприятного воздействия финансовой независимости на условия их жизни и их положение.
- Усиление роли сельских женщин-пропагандистов в информировании сельских женщин о порядке получения кредитов, сельскохозяйственных ссуд и т. д., а также в содействии экономической самостоятельности сельских женщин.
- Усиление мер по информированию женщин и оказанию им помощи в получении удостоверений личности.

**14.2.h. Государства-участники..**, в частности, обеспечивают таким женщинам право... пользоваться надлежащими условиями жизни, особенно жилищными условиями, санитарными услугами, электро- и водоснабжением, а также транспортом и средствами связи.

#### **14.2.h.1. Нынешняя ситуация**

Правительство Египта обеспечивает развитие инфраструктуры в области электроснабжения, транспорта, коммуникаций и т. д. в сельских районах. Сельские женщины пользуются этими услугами наравне с мужчинами. Однако этими услугами охвачены не все сельские районы, и, возможно, в некоторых районах ощущается их нехватка.

Питьевой водой обеспечены 4617 деревень (охват составляет 98 процентов).

Протяженность линий электропередачи позволяет обеспечить электроэнергией свыше 90 процентов египетских деревень.

#### **14.2.h.2. Принятые меры**

Соответствующие правительственные учреждения совместно осуществляют ряд проектов в области инфраструктуры с целью улучшения условий жизни семей, проживающих в сельских районах Египта.

Жители деревень активно участвуют в предоставлении таких услуг в своих общинах.

В настоящее время осуществляется национальный проект по обеспечению питьевой водой расположенных вблизи деревень малых населенных пунктов, в которых отсутствует водоснабжение (небольшие деревни, поселки и сельскохозяйственные поселения).

#### 14.2.н.3. Проблемы

Недостаточное финансирование для обеспечения того, чтобы такие услуги предоставлялись во всех сельских районах. Некоторые деревни и села с небольшой численностью населения по-прежнему страдают от нехватки соответствующих услуг, особенно систем канализации.

#### 14.2.н.4. Будущие действия

- Принятие мер по выделению денежных средств, необходимых для завершения инфраструктурных проектов во всех сельских районах.
- В 2007/08 году запланировано подключить к системе канализации 1395 деревень.

**Таблица 14.1**

**Показатель использования женщинами противозачаточных средств в 2000 и 2005 годах**

<i>Регион</i>	<i>2000 год (в процентах)</i>	<i>2005 год (в процентах)</i>
Городские губернаторства	62,7	64,0
Нижний Египет	62,4	66,0
Верхний Египет	45,1	50,0

*Источник:* КАПМАС.

**Таблица 14.2**

**Коэффициент родов, принятых при участии повитух, и доля женщин в сельских районах, получивших акушерскую помощь, в 1991 и 2003 годах**

	<i>1991 год (в процентах)</i>	<i>2003 год (в процентах)</i>
Коэффициент родов, принятых при участии повитух	7,7	5,6
Доля женщин, получивших акушерскую помощь	15,9	55,6

*Источник:* Государственная информационная служба Египта.

## **Часть IV**

### **Статья 15. Законодательство**

**15.1.** Государства-участники признают за женщинами равенство с мужчинами перед законом.

#### **15.1.1. Нынешняя ситуация**

В статье 40 Конституции Египта закреплён принцип абсолютного, безусловного равенства мужчин и женщин перед законом. Все законодательство, гарантирующее соблюдение принципа равенства, соответствует настоящей статье. Любой закон, нарушающий этот принцип, может быть оспорен и изменен или отменен (Приложение 4).

Египетские женщины работают судьями и заседают в Верховном конституционном суде Египта.

В законах Египта отсутствуют положения, которые распространялись бы только на мужчин или только на женщин. Положения законов применяются в равной мере ко всем.

#### **15.1.2. Принятые меры**

В силу своих полномочий (см. Приложение 1 к настоящему докладу) НСДЖ анализирует законопроекты и законы на предмет определения их конституционности. В случае признания таких законов неконституционными в них вносятся поправки. Кроме того, НСДЖ рассматривает законы, в которые ранее были внесены поправки, например измененный Закон о гражданстве (Закон № 154 2004 года), устанавливающий равенство между египетскими женщинами, состоящими в браке с иностранцами, и египетскими мужчинами, состоящими в браке с иностранками, в отношении прав их детей на получение гражданства Египта. Согласно этой поправке, египетское гражданство было предоставлено тысячам детей египетских женщин (Приложение 7) (см. во введении к настоящему докладу ответ Египта на замечания Комитета № 326 и 327 относительно оговорок Египта).

В Закон о налогообложении (Закон № 91 2005 года) были внесены поправки, направленные на устранение какой бы то ни было гендерной дискриминации в отношении ограничений на налоговые вычеты для домохозяйств. В прежнем законе женщинам было отказано в ряде налоговых вычетов на основании того, что кормильцем в семье является мужчина (Приложение 7).

На основе применения информационно-коммуникационных технологий при финансировании со стороны ЕС была создана совместная программа НСДЖ/ПРООН, в рамках которой на безвозмездной основе на всей территории Египта было широко распространено простое в использовании печатное/аудиовизуальное руководство по юридическим правам женщин. Информация, содержащаяся в этом руководстве, представлена в простой, разговорной форме в виде диалогов с популярными египетскими деятелями искусства.

Женщины могут получать бесплатную юридическую консультацию для выяснения своих прав через филиалы Управления омбудсмена при НСДЖ,

созданные по всему Египту для рассмотрения жалоб женщин и принятия последующих мер в связи с ними.

НСДЖ ведет совместную деятельность с организациями гражданского общества (частными ассоциациями, союзами, федерациями и т. д.) с целью повышения информированности женщин об их законных правах.

#### **15.1.3. Проблемы**

- В некоторых статьях Уголовного кодекса Египта, касающихся проституции, все еще проводится различие между мужчинами и женщинами. НСДЖ рекомендовал внести поправки в эти статьи. Министерство юстиции в настоящее время изучает эти поправки.
- Женщины, особенно в сельских районах, недостаточно осведомлены о своих юридических правах.
- Сотрудники правоохранительных органов в некоторых общинах находятся под воздействием культуры данной общины, что влияет на принимаемые ими ответные меры.

#### **15.1.4. Будущие действия**

- Продолжение деятельности НСДЖ по информированию женщин относительно их юридических прав.
- Поддержка усилий организаций гражданского общества, направленных на повышение информированности женщин об их юридических правах.
- Непрерывный мониторинг и анализ законов и законодательных положений на предмет соблюдения принципа конституционного равенства.

**15.2.** Государства-участники предоставляют женщинам одинаковую с мужчинами гражданскую правоспособность и одинаковые возможности ее реализации. Они, в частности, обеспечивают им равные права при заключении договоров и управлении имуществом, а также равное отношение к ним на всех этапах разбирательства в судах и трибуналах.

#### **15.2.1. Нынешняя ситуация**

Египетские женщины обладают одинаковой с мужчинами гражданской правоспособностью. Они имеют такие же возможности в плане осуществления тех же прав, что и мужчины, при заключении договоров и управлении имуществом, а также на всех этапах разбирательства в судах и трибуналах. Во всех законах, регулирующих данные вопросы, не проводится различие между мужчинами и женщинами.

Египетские женщины несут независимую финансовую ответственность и могут распоряжаться своим имуществом по достижении совершеннолетия в условиях полной свободы, независимо от какого-либо опекуна.

Женщины могут наравне с мужчинами возбуждать дела в судах. Они пользуются теми же правовыми возможностями и услугами, что и мужчины, и в этой области дискриминации в отношении женщин нет.

**15.3.** Государства-участники соглашаются, что все договоры и все другие частные документы любого рода, имеющие своим правовым последствием ограничение правоспособности женщин, считаются недействительными.

В Египте нет никаких обладающих юридической силой договоров или документов, направленных на ограничение правоспособности женщин.

**15.4** Государства-участники предоставляют мужчинам и женщинам одинаковые права в отношении законодательства, касающегося передвижения лиц и свободы выбора места проживания и местожительства.

Женщины и мужчины в Египте обладают одинаковыми правами в отношении законодательства, касающегося передвижения лиц. В прежнем постановлении министра внутренних дел содержалось требование, в соответствии с которым жена должна получить согласие своего мужа на совершение поездки. 4 ноября 2000 года Высший конституционный суд вынес решение об отмене этого постановления.

Никакие законы или процессуальные нормы не ограничивают свободу выбора места проживания и местожительства. Вместе с тем египетское общество с его традициями семейной сплоченности придерживается принципов, согласно которым дети как мужского, так и женского пола не должны жить вдали от семьи, за исключением тех случаев, когда это связано с работой или получением образования.

## **Статья 16. Брак и семейная жизнь**

**16.1.** Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений, и, в частности, обеспечивают на основе равенства мужчин и женщин:

### **16.1. Нынешняя ситуация**

Египет имеет оговорки в отношении статьи 16 Конвенции, поскольку права и обязанности мужа и жены в Египте равны, хотя и не одинаковы. Кроме того, осуществление принципа равенства в соответствии с тем, как это изложено в нескольких пунктах статьи 16, уменьшит права женщин, которыми они пользуются в настоящее время.

В этой связи следует отметить ряд фактов:

- Пункт а) статьи 16 Конвенции предусматривает одинаковые права на вступление в брак, а пункт б) предусматривает одинаковые права на свободный выбор супруга и на вступление в брак только со своего свободного и полного согласия. Женщина имеет право одобрить или отвергнуть потенциального мужа. Брак не может быть заключен без ее согласия. В противном случае он считается недействительным и расторгается в судебном порядке. В местных общинах существуют различные [противоречивые] обычаи, носящие племенной характер. Однако, если женщина обращается в суд, брак, безусловно, будет расторгнут.

- Пункт с) статьи 16 Конвенции предусматривает одинаковые права и обязанности в период брака и при его расторжении.
  - В соответствии с исламским правом и египетским законодательством при вступлении в брак мужчина должен дать выкуп за невесту и подарить сувениры из золота (подарок к помолвке). Женщина не обязана этого делать. Кроме того, мужчина обязан подготовить и предоставить семейный дом в качестве места жительства, а женщина не обязана этого делать.
  - В соответствии с исламским правом и египетским законодательством муж на протяжении брака должен нести все расходы на содержание своей жены, а жена не обязана делать это в отношении своего мужа, даже если она работает и имеет доход, независимо от его суммы.
  - При разводе мужчина должен вернуть женщине часть ее приданого и выплатить алименты, размер которых зависит от продолжительности брака. Он платит алименты в течение одного года. Эта обязанность возложена на мужчину. В отношении женщины соответствующее требование отсутствует.
  - После принятия Закона № 1 2000 года женщина имеет право добиваться расторжения брака путем прекращения действия брачного контракта (хулы) в одностороннем порядке без необходимости доказывать ущерб в обмен на возврат ею вдовьей части или какой-либо недвижимости или имущества, которое мужчина предоставил ей как своей жене во время брака. Если женщина может доказать ущерб в суде, то она имеет право реализовать все свои права, предусмотренные законом.
- Пункт 16 d) Конвенции предусматривает одинаковые права и обязанности мужчин и женщин как родителей, независимо от их семейного положения, в вопросах, касающихся их детей. Согласно египетскому законодательству:
  - Мать имеет право воспитывать детей до достижения ими возраста 15 лет. Затем ребенок может выбрать, [с кем из родителей он хотел бы жить]. В этом случае закон защищает в первую очередь интересы детей.
  - После развода мужчина обязан обеспечивать своей бывшей супруге и ее детям надлежащее жилище до тех пор, пока она растит детей.
  - Мужчина должен полностью оплачивать расходы на содержание детей.
  - Мужчина должен платить женщине алименты на содержание и воспитание детей.
  - В соответствии с египетским законодательством женщина не имеет никаких обязательств в отношении какого-либо из вышестоящих вопросов.

**Мы не хотели бы снимать оговорку Египта к этим положениям, поскольку они умаляют права женщин в соответствии с исламским правом и египетским законодательством, которые обеспечивают женщинам привилегированное положение и снимают с них ответственность, которую должны нести только мужчины.**

- Пункт 16 e) Конвенции предусматривает для обоих родителей одинаковые права в отношении свободного и ответственного решения вопроса о числе детей и промежутках между их рожденьями и доступа к информации, образованию, а также средствам, которые позволяют им осуществлять это право. И отец, и мать придают особое значение благополучию своих детей, которые обычно играют главнейшую роль в их жизни. Как правило, они договариваются друг с другом о числе детей, которых они будут растить, исходя из того, что, по их мнению, в наибольшей степени отвечает интересам воспитания детей. Их соображения в этой связи в значительной степени зависят от уровня образования. Тем не менее некоторые матери и отцы по-прежнему придерживаются отдельных нежелательных традиций в этой области, и правительству с помощью тех или иных мер или законодательства трудно регулировать этот вопрос.
- Пункт 16 f) Конвенции предусматривает одинаковые права и обязанности быть опекунами, попечителями и доверителями детей. Понятие опеки, попечительства и выполнения функций доверителя предполагает полное предоставление средств на выполнение в полном объеме финансовых и материальных обязательств. Ответственность за выполнение этих обязательств возложена только на отца. Отец берет на себя опеку и попечительство в тех случаях, когда это необходимо. В случае смерти отца опекуном становится мать или мать отца, в зависимости от конкретных обстоятельств семьи и способности принять на себя расходы и заботу о соответствующем ребенке или детях.

Тем не менее остается еще много проблем, препятствующих осуществлению матерью опеки над своими детьми в случаях разводов, сопряженных с враждебными и неприязненными отношениями. Во многих случаях отец передает опеку матери, будучи уверенным в ее способности нести ответственность за детей и желая снять с себя такую ответственность.

## **16.2. Принятые меры**

В настоящее время между рядом сторон ведутся переговоры в отношении просьбы разрешить передачу опеки и попечительства непосредственно матери в случае смерти отца и снять оговорки к нескольким пунктам статьи 16 Конвенции, не нарушая тех прав, которыми в настоящее время пользуются женщины.

## **Насилие в отношении женщин**

Египет, будучи членом Организации Объединенных Наций, принял определение насилия в отношении женщин, одобренное Генеральной Ассамблеей в декабре 1993 года в статье 1 Декларации об искоренении насилия в отношении женщин, а именно: "Насилие в отношении женщин означает

любой акт насилия, совершенный на основании полового признака, который причиняет или может причинить физический, половой или психологический ущерб или страдания женщинам, а также угрозы совершения таких актов, принуждение или произвольное лишение свободы, будь то в общественной или личной жизни".

В соответствующих разделах настоящего доклада затрагивается проблема насилия в форме причинения психологического ущерба или произвольного лишения прав человека, а также в контексте других прав и свобод. Например, в разделах, касающихся статей 10 и 12, рассматривается проблема отказа женщине в праве, соответственно, на образование и на охрану здоровья. Приводимая ниже информация касается только насилия, причиняющего физический ущерб.

### **Нынешняя ситуация**

В Конституции предусматривается равенство всех граждан перед законом без какой-либо дискриминации по признаку пола, вероисповедания, цвета кожи, религии и т. д. (Приложение 4). Законы, дополняющие Конституцию, гарантируют эти права.

Уголовный кодекс содержит положения, обеспечивающие защиту женщин от всех форм насилия, которое наказывается лишением свободы сроком от одного месяца. В отношении похищения и изнасилования предусмотрено наказание в виде более суровых условий лишения свободы или смертной казни. Ранее в соответствии со статьей 291 Уголовного кодекса виновный в насилии, состоящий в браке с жертвой, освобождался от наказания. Это положение было отменено. Нынешний кодекс не освобождает виновного в насилии от наказания.

Национальный совет по правам человека был создан в 2004 году в качестве неправительственной организации в рамках Консультативного совета с целью контроля за соблюдением законодательства в области прав человека в Египте и борьбы с любой практикой, нарушающей права человека, в том числе права женщин. На протяжении некоторого времени активную деятельность в этой области ведут также многие другие НПО.

НСДЖ осуществляет мониторинг приверженности правительственных и неправительственных учреждений, занимающихся вопросами борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин. Он отслеживает жалобы, которые направляются женщинами в Управление омбудсмана, созданное в 2001 году в штаб-квартире НСДЖ в Каире с целью рассмотрения жалоб женщин и принятия последующих мер в связи с ними. В дальнейшем отделения Управления были созданы во всех губернаторствах, и для приема жалоб от женщин, ставших жертвами насилия, были открыты бесплатные телефонные "горячие линии". На основании этих жалоб НСДЖ представляет в соответствующие учреждения рекомендации в отношении проектов поправок к законам.

### **Принятые меры**

Многие государственные и негосударственные научно-исследовательские институты в Египте проводят исследования, оценки и обследования по проблеме насилия в отношении женщин, которые оказались в высшей степени полезными в деятельности по борьбе с насилием в отношении женщин.

Министерство внутренних дел проводит расследования по фактам сообщений о случаях насилия и исполняет судебные решения, вынесенные в этой связи.

Министерство юстиции осуществляет контроль и проводит судебные расследования по делам, которые слушаются в судах. Оно также периодически пересматривает и вносит поправки в законы, касающиеся насилия в отношении женщин.

Для сотрудников правоохранительных органов периодически организуются курсы профессиональной подготовки с целью обучения их методам расследования случаев насилия в отношении женщин во всех его формах. Инициаторами этих программ профессиональной подготовки являются Министерство юстиции, Министерство социальной солидарности, Министерство внутренних дел и Национальный центр социальных и уголовных исследований.

В 2003 году НСДЖ в сотрудничестве с ЮНИФЕМ опубликовал доклад, содержащий дезагрегированные по признаку пола статистические данные, и целая глава этого доклада посвящена насилию в отношении женщин. Данный доклад, сыгравший значительную роль при планировании мер борьбы с насилием в отношении женщин, был обновлен и переиздан в 2006 году.

НСДЖ подготовил поправку с целью введения более суровых наказаний в законах, касающихся насилия в отношении женщин, для представления ее Министерству юстиции (см. раздел настоящего доклада, касающийся статьи 6 Конвенции).

Многие государственные учреждения и организации гражданского общества прилагают значительные усилия с целью борьбы с насилием в отношении женщин путем просвещения и требования внести поправки в соответствующие законы.

НСДЖ сыграл ведущую роль в настоятельном призыве к Министерству социальной солидарности относительно создания в ряде губернаторств приютов для женщин, ставших жертвами насилия.

Результаты исследования, проведенного в 2005 году Министерством здравоохранения на общенациональном уровне, свидетельствуют о сокращении масштабов практики обрезания у лиц женского пола в возрастной группе от 10 до 18 лет до 50,3 процента (до 43 процентов в городских школах и 62,7 процента в сельских школах, а также до 9,2 процента в частных школах в городах).

Проводится общенациональная кампания по борьбе с обрезанием у женщин, которое представляет собой насилие в отношении девочек, а также надругательство над их телом. Министерство здравоохранения издало постановление, запрещающее врачам и медсестрам проводить операции обрезания. В настоящее время разрабатывается законопроект, запрещающий и объявляющий противозаконным обрезание у женщин (Приложение 9).

Национальный совет по вопросам детства и материнства, который напрямую подчиняется премьер-министру, ведет борьбу с обрезанием у женщин путем осуществления общенациональных программ, направленных на формирование общественного мнения, отторгающего такую практику, и на

изживание соответствующих социокультурных традиций. Совет в сотрудничестве с исламскими и христианскими духовными лицами и частными ассоциациями объявил 120 деревень в губернаторствах Нижнего и Верхнего Египта свободными от обрезания у женщин.

НСДЖ и Национальный совет по вопросам детства и материнства в сотрудничестве с ЮСАИД начали осуществление крупного проекта по борьбе с насилием в отношении женщин и детей во всех его формах.

### **Проблемы**

- Многие женщины отказываются откровенно говорить о насилии в семье и сообщать о таких случаях в полицию, поскольку они считают это внутрисемейным делом.
- Самосознание женщин. Некоторые женщины, особенно в сельских районах, где средний уровень образования низок, по-прежнему мирятся с определенными традициями и не помышляют о том, чтобы жаловаться по этому поводу.
- В обществе по-прежнему бытуют реакционные идеи, сохраняются отдельные вредоносные традиции и обычаи.
- Число случаев насилия возросло в связи с изменениями в моделях поведения, обусловленными воздействием сцен в зарубежных фильмах и средствах массовой информации, которым начал подражать египетский кинематограф.

### **Будущие действия**

- Активизация программ по информированию женщин об их правах человека.
- Борьба с изменениями в моделях поведения, обусловленными воздействием сцен насилия в зарубежных фильмах.
- Расширение исследований и увеличение дезагрегированных по признаку пола статистических данных, касающихся насилия в отношении женщин.
- Содействие созданию и совершенствованию приютов для женщин, ставших жертвами насилия.
- Введение новых методов борьбы с преступлениями, связанными с изнасилованием. То, что связанные с изнасилованием преступления в некоторых случаях караются смертной казнью, не является достаточным сдерживающим фактором.
- Мониторинг качества работы сотрудников полиции с целью недопущения дискриминации в отношении женщин при получении полицией жалоб и проведении допросов в местах заключения.